

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第 206 期 2014/06/01 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。2013 年 8 月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

- ◆ 贊助單位 / 客家委員會
- ◆ 發行單位 / 國立中央大學客家學院
- ◆ 榮譽發行人 / 周景揚校長
- ◆ 發行人 / 羅肇錦院長
- ◆ 編輯顧問 /

王俐容老師、周錦宏老師、姜貞吟老師、
孫煒老師、陳秀琪老師、陳定銘老師、
張翰璧老師、黃菊芳老師、劉小蘭老師、
蔡芬芳老師、鄭曉峰老師、鍾國允老師。

(依姓氏筆畫排序)

- ◆ 主編 / 羅肇錦院長
- ◆ 編輯群 /
周佳儀、涂正強、許宏勳、彭淑姿、彭賢明、
賴亞華。(依姓氏筆畫排序)
- ◆ 網頁製作 / 許宏勳
- ◆ 連絡電話 / 03-4227151#33050

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

刊頭	1
客事雲來 (客家學院公告事項)	4
客家論衡	6
客院演講紀實(演講影音剪輯)	11
客語創作園地	16
後生部落格	29
國立臺灣戲曲學院客家戲學系年度展演	44
打嘴鼓(客家新聞彙編)	46
閱覽者意見回饋	84
國立中央大學客家學院架構	86

刊頭

新竹芎林紙寮窩 —廣東饒平客劉屋子孫傳承造紙產業

【文、圖／黃文斌（國立中央大學客家語文碩士班）】

清乾隆年間，由廣東饒平縣饒洋鎮移入現今芎林鄉文林村紙寮窩的饒平客，傳承已達 250 餘年。目前擔任「紙寮窩劉傳老造紙文化協會」理事長的劉邦平先生，為來台第八代，對於延續饒平族群文化語言香火傳承，不遺餘力。

紙寮窩乃因三面環繞之丘陵地，皆遍植桂竹林，加上全窩皆為饒平劉屋後代，百餘年來皆以桂竹造紙為業，行銷全台，故「紙寮窩」稱號，自然名聞遐邇。今雖造紙業不在，但為保存祖先技藝及饒平客語傳承，該協會在本區成立「紙寮窩造紙工坊」展示祖傳各種造紙器具及模型，及饒平客語課程，希能將獨特之造紙技藝及客語腔調，努力傳承下去。



「紙漿軋軋機」：重約 200 多公斤，具有斜角的石製滾輪，用牛拉拖繩作動力，沿木柱不停轉動，將下方浸泡過的竹子軋成紙漿，再經各項步驟，最後製成紙張。（攝於 2014.5.17.）



「紙張壓乾機」：紙漿泥糰置於右側斜筒，搗碎成更細紙漿後，再放入中間方形筒狀成形槽內，經沉澱為紙張，再一張一張疊放如左側。經過槓桿及滑輪原理，將紙張壓乾、晾乾為成品。(攝於 2014.5.17.)

客事雲來

(客家學院公告事項)

客家系 5~6 月份專題演講公告

【文／國立中央大學客家語文暨社會科學學系辦公室】

客家語文暨社會科學學系專題演講

第一場

演講主題：運動的媒體，媒體的運動

講者：苦勞網記者孫窮理先生

日期：5 月 29 日（四）

時間：10:00-12:00

演講地點：客家學院大樓 HK-104 教室

第二場

演講主題：政治學的實證與後實證理論發展

講者：台灣大學政治系黃旻華教授

日期：6 月 5 日（四）

時間：13:00-15:00

演講地點：客家學院大樓 HK-104 教室

主辦單位：客家語文暨社會科學學系

國立中央大學客家語文暨社會科學學系 政強

Tel：886-3-4227151 ext.33458

Fax：886-3-4269724

客家論衡

南天書局創辦人魏德文董事長

【文、圖／黃霽瑄（國立中央大學客家語文碩士班二年級）】



「南天書局」位於國立台灣大學新生南路校門對面的小巷子裡，招牌不大、空間不寬敞，但卻是收藏著國內有關台灣史學、漢學研究最豐富的書店，在老闆魏德文的努力下，在出版方面已遠超過國內許多大型出版社。

發行人魏德文是新竹縣關西人，出身於務農家庭，深受「勤奮好學、腳踏實地」的觀念影響，當年考取台北醫學院藥學系，畢業後曾待在藥廠服務一段時間。他認為，要在藥行領域很難憑他一己之力出頭天，於是對文史方面很有興趣的他發現，當時台灣在歷史、文化方面的著作資源非常稀少，因此他決定以出版業做為他人生的轉折點，並在民國 65 年創立了南天書局。

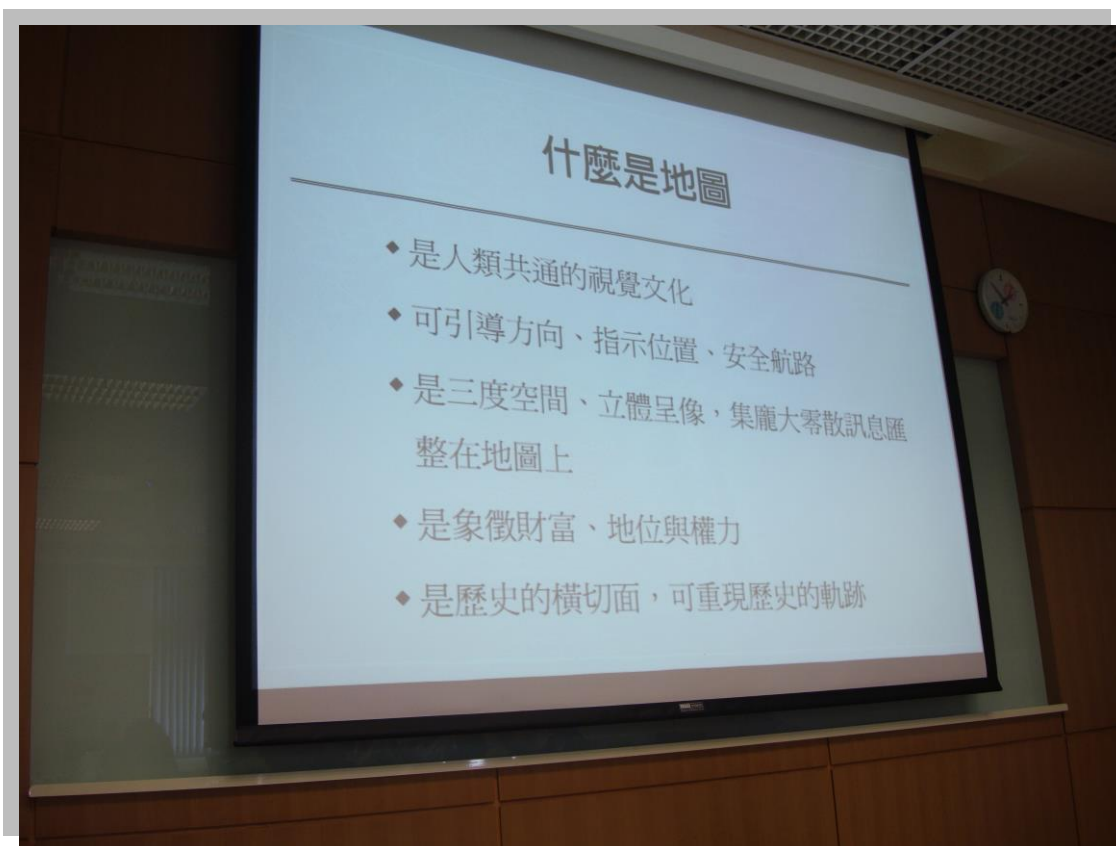
在這 30 年來，為了還原台灣四百年的歷史模樣，辛苦地蒐集散落在世界各地的台灣史料、圖像和古地圖，整理並拓展成今日的「南天書局」。歷來出版的 600 多種書籍中，以學術性的著作為主，範圍涵括人類學、社會學、史地、藝術、古地圖集等。

十餘坪大的南天書局門市，亦擺放台灣原住民、史地、人類、醫學、植物等各類書籍。多年來，這裡已經是國外考察學者，欲了解台灣史或來台從事田野調查必經朝聖之地。

南天書局創辦人魏德文董事長，以蒐集、出版台灣相關書籍當做他的樂趣，每年除了編訂、免費贈送的「台灣研究總書目」外，亦重刊重要的台灣文史經典古籍，更收錄國內出版的中、日、英文與台灣相關的書目。由於南天書局資料完整，美國國會圖書館更自 1999 年起，每年編列 2 萬 5 千美元經費，請他代購台灣學術性的研究書籍。

南天書局，也是出版社，曾以《原色常用中藥圖鑑》、《遠古台灣的故事》、《九族創世紀》等書，八度榮獲出版界最高榮譽的金鼎獎，創立人魏德文更在 2004 年以對台灣出版事業的傑出貢獻，榮獲第 28 屆金鼎獎的「終身成就獎」。

小小的南天書局，有的魏德文董事長的大大理想，秉持理念出版，成功闖出了本土品牌，甚至更吸引國內外學者、出版商絡繹不絕的造訪，聽他演講時，總是聽他用不疾不徐、流利的口條談著他人出版的人生經歷，如此鍾情於出版行業的緣故，魏德文說，除了忠於原味並提供學術單位做資源提供的協助外，他認為，這也是台灣推動文化產業，讓台灣歷史在國際間發光、發亮不可或缺的要素之一，也唯有精緻化的文化，才能受到國際的肯定。



客家是什麼？你了解客家嗎？提到客家能讓你想到什麼？

【文、圖／黃霽瑄 (國立中央大學客家語文碩士班二年級)】

三、四百多年來臺灣的墾竣、拓展、組織、防衛等等重大歷史事件，無一不和客家人有密切關係，但是真正能透過文字解讀這些重大意義過程之書籍又有幾何呢？客家委員會為了讓大眾能深入了解臺灣豐富的客家文化，於民國 97 年出版了「快讀臺灣客家」一書，作者為薛雲峰。



薛雲峰是苗栗四縣客家人，曾就讀於國立臺灣大學哲學系、新聞研究所，畢業於國立臺灣大學國家發展研究所博士班，目前在台大國發所任教，致力於客家研究相關事務。

因客家人參與臺灣史編輯的機會甚少，使得客家文化在歷史上幾乎被邊緣化，為了推廣客家文化，重建社會大眾對客家的認知，因此行政院客家委員會便邀請薛雲峰學者以《臺灣客家研究概論》為範本，重新編改、發行這本涵蓋廣泛、深入淺出且易讀的《快讀臺灣客家》一書。

這本書可導引對客家文化陌生的族群快速入門，有系統性的客家主題分門別類為「歷史與源流」、「經濟與生活」、「社會與文化」、「文學與藝術」、「當代客家發展」等五大主題，文內鮮明詮釋了客家族群曾經參與臺灣社會發生的歷史事件，如光緒 20 年(西元 1894 年)爆發之「甲午戰爭」，戰後滿清將臺灣割讓日本，日軍進駐之際，遭遇臺灣義民軍強烈抵抗，稱之為「乙未戰爭」，而當時主導乙未戰爭的領導人物-唐景崧、劉永福、丘逢甲均為客家人。

在「經濟與生活」部分，作者介紹客家人在臺灣各地的拓墾過程及經濟產業活動，如現今桃園地區客家族群佔大多數係因當初拓墾桃園地區的薛昌桂，薛昌桂是廣東鎮平客家人，於乾隆年間薛昌桂獲准以「薛啟龍墾號」開墾虎茅莊，面積範圍大約是今日桃園市區和鄰近相連之鄉鎮，薛昌桂更與原住民以「合作」方式共同拓墾桃園地區，這也成為陸續吸引更多客家人至此之誘因。

在「社會與文化」部分，《快讀臺灣客家》介紹客家語言，將臺灣客家話依腔調的不同可分為四縣、海陸、大埔、饒平與詔安，以及四縣與海陸融合後的「四海話」。而客家女性在客家族群中也佔有重要的地位，一般而言客家婦女有頗高的自主性，此外早期客家女性的名字後面也都有個「妹」字，透過其名即可大約知曉為客家人。

在「文學與藝術」部分，日治時期全臺的詩社將近有三百個，其中客家人創設的詩社有中壢的「以文吟社」（西元 1921 年）、關西的「陶社」（西元 1924 年）及苗栗的「栗社」（西元 1927 年）等。

在「當代客家發展」部分，如近代客家意識的抬頭與「還我母語運動」有關、於 2001 年成立「行政院客家委員會」等，推動全臺客家事務，像客家語言政策的推廣，推行桐花祭與擂茶等客家文化產業，在苗栗銅鑼設立客家文化園區等。

綜觀所述，作者薛雲峰認為《快讀臺灣客家》一書，讓消失的客家人有了再現的機會，書中論述客家人曾經參與臺灣社會發生的歷史、政治、經濟、社會、產業、藝術、文學、建築、人物及臺灣社運等重大事蹟，相信這本書的上市出版，得使國人以最簡單且快速的閱讀方式，更清楚的認識與了解客家人在臺灣歷史上的定位。最後，根據作者薛雲峰說明，雖然此書已絕版，但近日欲把書本以電子化方式公開在網路平台，供給對客家文化有興趣的讀者參考。

客院演講紀實

（演講影音剪輯）

本院各所歷年來邀約無數學者專家來演講，大多都有拍攝錄影帶，然幾乎都鎖在各所辦公室，殊為可惜。現在將演講內容剪輯成約 30 分鐘精華檔，並附文字說明稿約 500 字，不定期在客家學院電子報刊出。

鬼生鬚 人鬥个——談客家研究 演講人：彭欽清 教授 2014/ 03/ 18

【文／許宏勛 (國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家語文碩士班三年級)】

[觀看影音檔請按此處](#)

中國的七大方言：官話、粵語、湘語、贛語、吳語、閩語、客語；除客語之外，每個方言都有一個代表城市，比如說粵語是廣州，閩南語是泉州，吳語是上海，贛語是贛州，只有客家話與其他方言不同，客家話沒有一個行政的區域，或是行政的首都來代表客家話，因此客家話的起始點難有定論，最後是哪裡形成的？客語在哪裡才有？到底客家是甚麼時候開始出現？對於客家相關問題，其實到目前為止還沒有很確定的答案。

客家人到明末清初這一代，在粵東的人口大量的增加，人口增加的結果就是要往外移，在這種情況下，客家人從梅州那邊開始出發，到了閩南，就跟閩南人爭取資源；到了嶺南，就跟廣府人爭取資源。客家人先到這些地區的時候，第一個是作開礦的工作，如果開礦的結果有賺錢，當地人就眼紅，說客家人破壞他的風水。第二個是當佃農耕種田地，但是當佃農時間久，就會產生土地的問題，就是說能不能永遠當佃農。

所以土地和水的資源，永遠是族群之間所要爭奪的。爭取資源就會產生糾紛，其結果就是族群對立。而且大家講的話又不一樣，對立就先反應在語言的不同之上，比如說你講的話跟我不同，跟你一樣講同種話的人，我就討厭，到時候就是要消滅你們。

那時候還沒有客家這種概念，講這種語言的人，是以地名稱呼語言，比如說梅縣話，或是什麼地方的話。講廣府話的人，或是講閩南話的本地人，就是要跟講客家話人對抗。因此有學者說：如果沒有族群的接觸，就不會產生族群的認定。

惠州的豐湖書院徐旭曾，他就是看到仇客心態，當地的土人把客家人貶得一文不值，說客家人不是廣東人，是雜種，反正任何污辱性名詞，都加到客家人身上。所以當初的一批學者，包含徐旭曾先生、賴際熙先生、羅香林先生、鄒魯先生等一批人，就紛紛跳出來寫了好多文章，說我們客家人不是雜種人，我們客家人是中原正統，這是我要說的中原情節。

有人說客家是一個無中生有的族群，好多地方變成客家，原來不是客家地區後來變成客家地區。換句話說，很多當地講客家話的人，他們以前一直不知道自己也是客家人。比如說現在四川等地方到處都有客家懇親會，很多人都是後來變成客家人，因為有利可圖，從中可以獲取政治資源、經濟資源，還是離不開資源。客家這個名詞，最後把講客家話方言的人統一起來。

現在談台灣的客家運動，台灣的還我母語運動，當年我們真的是走上街頭，走上街頭有效，電視台馬上就開始播客語節目，廣播電台馬上開始播客語節目，以前客語是沒有聲音。但是效果不大，客家研究以人云亦云為多，另外有人探討文化的東西。還我母語運動以前，幾乎是民間默默在做客家研究，早期做客家研究，真的沒有人理你。還我母語運動以後，政府開始注重，開始注重母語教育，政府也配合成立一些行政單位，台北市成立客家事務局，中央政府成立客家事務委員會，但是這些單位成立之後跟走上街頭人的理想差很大，理想與現實之間，往往有很大的距離。客家運動者原先的理想往往在實行之後就會變調，因為牽涉到權力的問題。行政機構到最後是便宜行事就好，行政機構往往跟客家運動者的理想相差一大段距離，如何好好監督客家行政機構，是各位從事的客家研究要好好努力的目標。

另外，政府當初不是要成立客家學院，是要成立義民大學，研議中的義民大學要設文理法商醫農工等學院，而且有人要把客家話列為必修，但是很多人不贊成，我和張維安教授建議成立獨立的客家學院，以研究所為主。最後，因為種種因素就改為在桃竹苗的各選一個大學成立客家學院，其它客家地區大學成立客家研究所。

結論：不要以訛傳訛，不要人云亦云。要讀原典的書，追究真理。原典的書像是《中華舊禮俗》，完全是以客語寫，是廣東梅縣黃塘張祖基編著。客家學院須重視研究客家語言，客家文學，客家文化，客家社會。另外，做研究不論是對個人、對國家，都應勇於提出異議，現在很多人想做客家創新，但是要真正做到客家創新，首先要了解客家文化的底蘊，研究客家文化應該去追求真理。

創新價值—談非營利組織經營之道 — 演講人：曲慶浩先生

【文／呂沅蓉（國立中央大學客家語文暨社會科學學系一年級）】

[觀看影音檔請按此處](#)

客家系 102 學年度第一學期系上選修課程—非營利組織，邀請到耕莘文教基金會前執行長曲慶浩先生蒞臨演講。演講內容主要以耕莘文教基金會的運作方式及活動，讓同學了解非營利組織如何成為民間的一大助力，幫助在生活上遇到困難的人，並且提供機會給青年朋友，實際體驗在地生活，培養一群青年種子，繼續把這份愛延續下去。

曲先生在演講一開始便指出：「服務學習是成就別人，成長自己。」我們在服務他人的同時，也把自己放在對方的立場想，並且同時拓展自己的視野。此外，曲先生也提到耕莘文教基金會，一開始，並不是直接去服務原住民部落的人，而是很清楚他們在培育一群年輕的種子，藉由這群種子去體驗實踐，達到服務的目的。耕莘文教基金會以文化教育為使命去推動青年的教育，於民國 55 年、56 年，創立兩大青年培育團體「耕莘青年寫作會」、「耕莘青年山地學習工作團」的使命。其中耕莘青年寫作會更培育了一群優秀的寫作人才，像有名的歌詞作家方文山先生，就是此項活動的學員之一。民國 89 年至 98 年間，因行政院原住民族委員會委託，催生了「原住民大專生返鄉服務工作隊」，培訓原住民大專生於暑假期間返回部落服務，體驗回饋與奉獻的真諦。「司馬庫斯人文生態體驗營」、「新光、鎮西堡人文生態體驗營」始於民國 96 年，配合行政院青年輔導委員會（現為教育部青年發展署）辦理青年壯遊點及遊學台灣之活動，帶領青年進入原鄉，體驗原住民部落的人文與生態之美，間接也帶動部落的觀光產業，更結合了耕莘青年培育和多元文化推廣的使命。

當然，一個非營利組織要如何接受時代的考驗延續他的使命，需要不斷的改變服務策略，並藉由提供服務的同時，將收取的報名費等，轉化為組織繼續營運下去的資金。這都需要一個縝密的企劃，並且與社會達到信任的基礎，耕莘文教基金會才能一直發展到現在。曲先生經常希望年輕人能抱持「愛與關懷」的精神，他認為光有愛是不夠的，還需要透過「實踐」的力量。另外也要學習與團隊合作。「山學團很重視『傳承』的精神，許多年輕人在這裡接受訓練，接收到許多外界灌注的資源與價值，在這裡交棒給下一代，到社會上奉獻，這種力量需要一脈相承才能長久」。

客家電視的經營與發展 — 演講人：徐清雲台長

【文／林禹辰（國立中央大學客家語文暨社會科學學系一年級）】

[觀看影音檔請按此處](#)

客家電視台於 2003 年 7 月 1 日開播，是全球第一個專屬客家、全程使用臺灣客家語（四縣腔、海陸腔、大埔腔、詔安腔、饒平腔）發音的電視頻道，以全方位的角度 24 小時關注客家文化及語言，透過精心製作的各類節目：戲劇戲曲、兒童青少年、生活資訊、音樂綜藝、人文紀錄與新聞雜誌類，讓所有客家及非客家觀眾都能欣賞與了解客家文化。在 2007 年 1 月 1 日依據「無線電視事業公股處理條例」加入「台灣公共廣播電視集團」後，更突顯了客家電視台作為族群頻道、少數語言頻道及公共服務頻道的特性。

徐清雲台長所提到客家電視台的使命，客家族群的文化，既古典又優美。客家人耕讀傳家、忠義家風、含蓄恭良、堅毅簡樸、勤勞節儉等個性特質，而發展出來的文化，是形塑客家成為一個善良族群的底蘊。客家文化之優美，值得透過客家電視台的新聞與節目，讓台灣各族群人士得以欣賞，也在速食的現代社會中，將腳步放緩，重新省思傳統的意義。而語言是一切文化的基礎。客家台的使命之一，就是傳承多元腔調之客語。客家台的新聞，以各種客語播報現代社會發生的大小事；自製的兒童節目，兼收客語與知識學習之效，客語教學節目，讓所有民眾自然而然接近客語。客語，正如同一顆種子；客語得以流傳，客家文化才有機會開花結果。客家鄉親遍佈全球，世界各地都有客籍華人的蹤跡，客家台責無旁貸扮演世界客家交流最重要的窗口。透過電視台與新媒體的傳播，不僅傳遞客家場域之互動；透過節目製作與新聞採訪，也進行客家文化之傳播；透過電視台與國際族群頻道的合作，更可促進國際族群文化之交流。

最後是客家電視台的營運理念，第一，人民為本，如果沒有閱聽大眾支持，客家台就不可能存在。爭取閱聽人認同的方式，最根本也最容易被忽略之處，就是從「人」的角度出發。人民先於政府而存在，一切社會機制也為人民更好的生活而服務，因此，時時刻刻以民為本，是客家台的生存信條。第二，客家為體，在台灣 2,300 萬人民中，客家族群是值得、也必須被重視的族群之一。讓客家精神成為電視台的養分，為客家文化和經濟產業服務和貢獻，讓客家文化與產業緊密連結，是客家台應該實踐的工作。最後，專業為用，台灣媒體環境百花齊放，但也良莠不齊，公廣集團適足以成為台灣媒體的標竿。身為公廣集團成員，客家台除實踐公共價值的精神，更以成為台灣媒體的典範自我要求，堅持「媒體」專業，也堅持「客家」專業，滿足大眾選擇的權利。

未來客家電視台將朝本土化及國際化雙軌發展，以促進多元寬容、族群互相尊重為目標，讓台灣看見客家，更讓世界看見客家。

客語創作園地

味緒个靚

【文 / 左春香 (長春國小教師、臺北市立大學中國語文研究所博士生)】

「坐在播音室裡肚，一儕人，聽著自家个聲，在恬靜个空氣裡肚 來 去。佢盡享受恁樣个感覺，乜盡痛珍惜恁樣單獨个時節。」伊講。

「完完全全單獨同自家相處，係一種自信，係一種靚。聽自家个聲，該聲音像海湧，一湧一湧，有輕有重，下擺仔沉低、下擺仔飛揚，在空氣肚激上激下……」伊講這係生活中輒輒有機會用著个一隻字——「靚」。

「靚」到底係麼个？生活美學大師蔣勳曩十年前就識講「靚係一種覺醒」、「靚係一種生活態度」。其實「靚」輒常恬在某種个「感覺」。到底麼个安到「感覺」？佢恁「感覺」就係：「佢知了！」「佢感受著了！」

比論講佢聽著一條樂曲，佢可能心肝肚盡激動，一下仔就衝到目珠濕濕，目汁會跌會跌，當像分心肝窿「忸」著一下；下擺仔讀著一篇傳仔、讀忒一條詩仔，有該種感覺，當像會分文字或者文學擲動生命裡背該種「胚想」；毋過，心裡背你做你「搖」，嘴項還係講毋得出。

蔣勳先生試著一般人在現實生活中，一路裡來慣習用較理性个方式思考，輒常將事物分析解釋到有條理又知頭知尾，爰有認知；去賞花、賞樹，爰知花草樹仔个名，去看鳥仔，爰學「聽叫聲識鳥名」，去到荒野草地，還爰設計「仰仔搞」个活動等等；結局對於「靚」，嘎還係講毋出、想毋清！

該到底「靚」係麼个？「靚」爰仰仔講？「靚」係毋係可能做得搵手減輕生活壓力？在「靚」个世界當中，係毋係做得感覺著生命原底个該種熱情、生命本來个該種想望、該種追求？係毋係做得用各種方式來解釋，比論講用五種感覺——「嚐、聽、摸、鼻、看」來分析？

係做得，就先來講「嚐」个味緒「靚」：

「鹹、酸、甜、辣、苦」五味當中，「苦瓜」个「苦」最有代表性。盡多細人仔都毋好(hau)食苦瓜，毋好該種苦苦个味緒。毋過講乜奇怪，跔著歲數緊大，大體會變，有兜人還顛倒會講，啊就「苦甘」、「苦甘」仔呀，又乜當「好(ho、)食」啦！「苦」，係生命經驗中早慢定著會堵著个：細細仔子子該時，毋知頭天，盡好食「甜」，有糖仔好食就感覺幸福，無法肚接受「苦篤」味；係分人惱著又分人惜過、分人恨著又有分人寵過，有成功行過、乜有失敗跌過，正會知得有「甜」乜有「鹹酸苦辣」，心理上經歷過仔，生理上口感上正接受「苦」个味緒，正正經經驗得著豐富个生命个記憶，就做得講係「靚」个經驗分析。

孔子講：「民以食為天」，頭擺人講：「食著先行」，有食飽正有氣 men ✓ 做事，有食正毋會肚飢。現代人盡講究，「好又愛好」，食雜方面，食好（ho、）毋當食巧，「嚐」食个感覺，切到越細，講到越幼，就越有描寫性、做得感動人，故所連「飲食文學」都做得時行起來，變做一個文學類型。

聽鼻摸个靚

【文 / 左春香 (長春國小教師、臺北市立大學中國語文研究所博士生)】

佢試著「靚」同「真」、「善」係人生質感个三個「境界」，藉等「人」、「事」、「物」三個系統來交雜、來呈現，天地之間，就這兜「人」、「事」、「物」呈現「真」、「善」、「美」个過程。係講每儕人心肝當自由，做得脫忒「用分數決定高低」、「用價數決定價值」這兜衫褲个束縛；每儕人做得照自家想愛个樣仔完成自家，該就係「靚」，「靚」完全毋使有相對性。

故所「天地有大靚而不言」个意思，就係天地之間做得講無所不「靚」、無所不「自在」，因爭每儕人同萬事萬物都有自家存在个特殊性。該種特殊性就係「靚」！靚个各種覺醒，除了「嗜」个味緒靚，還有其他方面个覺醒。

講聽覺个靚：聲音仰仔靚？係講嬰兒哇哇滾个噉聲，講係靚，可能係該種分人感覺有活力，有生命力，牽帶28个美感神經；你識聽過海湧个聲說無？該激啊上「轟」一大聲，拖啊下「轟」一細聲，該種大細間等，有板有眼有節奏个聲，乜係一種有順序美麗个聲。像風吹過榮榮个竹仔，像春光時節黃鶯共下在森林裡肚啾啾啾啾，所有這兜大自然个聲，其實都厥氣脈，厥遽慢，佢等愛從這種聲說裡背尋轉自家。

美學大師蔣勳講伊識看過一本小說，該作家寫講一個做農个老阿伯聽得著禾仔打花結子个聲。伊講第一次讀著該下，感覺著蓋疑狐，想「禾仔打花結子仰會冇聲呢？」後來轉一隻角度，老阿伯日日夜夜最掛吊个，就係蒔田過後，該兜日見日「擲想」个禾仔，故所以伊正會聽得著禾仔个聲。故所以蔣勳推論：「無定著佢兜聽著个，其實就係心肝裡肚夢想个聲！」

你講，這仰會毋靚？

講鼻覺个靚：鼻覺存在於大自然當中，係盡要緊个；花香錫蜂仔、蝶仔遠遠飛兼來搵手傳粉，這種做得飄散到非常非常恁遠个特性，就係造物者奇巧个設計，特別个叮囑。其他感覺置中，嗜个味緒、看个、摸个，都需要佢近近，正使得感覺著，毋過鼻覺感應个距離嘎可以拉到恁遠恁遠。

記得還細時節，隔壁伙房前院脣頭搭有五爪香花个棚仔。每擺佢兜旨有搞煞，就會分一陣一陣个花香撩到心肝地啊地仔，係有搞頭王發令：

「噉！愛來去摘香花無？」

「好哇！」大家定著放忒家啦飯仔，弛崗打陣去尋、去摘。這故鄉个花，幾下十年過忒，到今還恁香。故所鼻覺个散布同流傳，空間上做得恁遠恁遠，時間上做

得恁久恁久，係這種覺醒个特性。

講摸覺个靚：蔣勳在法國讀書該下，有一位藝術課个先生識恁樣上課：伊用布袋裝了盡多東西，喊學生仔伸手落去布袋裡肚罇罇啊摸摸啊，確定摸一項什麼東西，過再揣這項東西个色水。

「仰有可能？」蔣勳分先生嚇著一下！

「仰有可能目眨眨，用摸个就摸得出『色水』？」好得後來先生有解釋。

視覺个靚

【文 / 左春香 (長春國小教師、臺北市立大學中國語文研究所博士生)】

係講摸著一個東西，盡確定該個東西有石頭个質地跟感覺，該係就做得抉擇講這係石頭，揣出可能个色水係麼个。摸著一張紙，係講感覺著這張紙可能還無寫過字，係就做得揣出係白色。

在該一點鐘个課堂當中，蔣勳記得伊將手伸入布袋肚，摸等各式各樣个東西，從形仔、質感等等各種線索，係軟沁沁仔个、硬碇碇仔个？也係粗疏疏仔个、幼米米仔个？對記憶裡肚去搵去尋，結果發現用恁樣个方式恢復了厥「摸个覺醒」。伊正知得：這世間項還有一種考試，答案毋重要，重要个係該種「去搵、去尋、去鬥出記憶」个過程！

講視覺个靚：係相信每一個細人仔企在花个面前，伊會了解盡多盡多生命个歷程，花大開、花結子，大蕊花、細蕊花，紅色个、茄色个、水紅色、柑仔色各種色水个花；有巴掌型个、嘴唇形个、板圓形个、五爪型各種形體个花；單淨花，型仔、花色就講毋得煞，其他目珠一接目所看著个物件，就係一個直接考驗「美感」判斷个一種挑戰。

這兜物件个形體排列、色水个呈現、大細、高低、整齊也係交雜，係線條、物品架構出來个書法、圖畫、雕刻也係建築等等等等，全全係「視覺个靚」做得討論个對象。故所視覺可以講係「靚」最重要个主體，像這下現代、「後設」時代，麼个就講創新个時代，「視覺个靚」已經變做「質感」、「時行」、「高尚」个代名詞，也早就有專業个「視覺藝術」科系。

老古个基督教《聖經》所講个：「所羅門王最有口个時節，所有个錢財加加起來，其實無定著毋當野地裡肚个一蕊百合。」詳細看一頭樹仔綻筍、一蕊花大開，對生命个出世祝福；花開時節，伊曉得珍惜，花落跌謝落，伊知得這係生命个必然。開明个心態在生命裡肚產生智慧。

你看大自然裡肚个花，從來毋會有一種花去照等另外一種花个樣仔開花，每一種花總係對伊自家存在个樣仔蓋有信心，伊就保有自家个特性，這種特殊就係「靚」。共樣个道理，每儕人做得照自己想愛个樣仔完成自家，完成自我夢想个目標，係得著心靈个自由，這就係「靚」。

靚，毋係一種知識，係一種智慧。在現實社會置中，係兜輒常要求細人仔分數考高一息仔，走相逐較遽一息仔，用分數、數字來較 ke v 競爭个結果。嘎毋知，其實「靚，就係一種競爭力。」

靚，做得分一個人淦淦淦个聽个、看个、鼻个、嚙个等各種無共樣心靈感受个庫存。等有一日細人仔大了，想愛對這心靈庫存提領出「靚」个時節，伊會感覺著流流流流，流毋煞。故所講靚其實係一種分享，係世間項最奇巧个一種財產，係越分享，就有越多，這流速就會越來越遽，故所講「天地有大靚」，較早兜仔覺醒，就越知到底有幾靚。

來去鄉下歇一夜

【文、圖／左春香（長春國小教師、臺北市立大學中國語文研究所博士生）】

「水壠下」係頭擺名，又安到「水壠確」，係俚等細人仔時節搞寮个所在。

「阿哥，等俚啦，莫走恁遽啦！」俚喊阿哥。

「喝！蓋畏呢，慢趁趁仔，又喊啊恁大聲，過等下又會吵著媽睡當晝！又會害俚分人拈！」阿哥恁樣應俚。

「噓！好啦！噓！分俚珍啦！俚乜愛去！」俚講。

外背日頭盡烈，屋肚肅恬。阿姆做到恁唧唧仔，食了晝，在眠一下，下晝又還愛去做幾下齣事頭。俚等細人仔屎窟三把火，恬毋下，睡毋落覺，總係想漂出屋去寮。毋過，偷走斯愛技術囉，愛躡手躡腳喔，做毋得吵著人呢，係吵著阿姆喔，該就定著會分人拈到「喊阿姆喔-----！」

毋使兩分鐘，伙房大仔細仔啾啾掣，算算哪怕有囊十個！一陣細人仔泅水隊，脚躡等喊燒火烈个打馬膠路，手環等愛壞愛壞个鑊仔同會歿會歿个篩仔，像行軍樣仔，出發囉！

「阿哥，等俚啦，莫走恁遽啦！」俚喊阿哥。

「阿哥，這擺愛去哪呀！」俚問阿哥。

「喝！蓋畏呢，毋好問恁多！行過遽啊啦！」阿哥愛搭毋搭。

四十零年前，該一帶仔還係田坵仔，「水壠下」在好遠好遠个庄仔外背。記得係對車頭過，路就還無打搭馬膠。俚等細人仔陣會穿過弓蕉園、穿過伯公下，幹轉左片去葫蘆頭个橋仔下；阿哥牽頭帶腦，看水个情形，係漲港啊退港，搞法就無共樣。

係漲港个話，阿哥就會帶歸陣仔行往上，毋驚又長又硬个牛筋草，行幾節仔牛車路，順等港脣竹仔叢，管伊竹尾咻咻滾个風，也係路項掠掠滾个草，帶到「水關下」，將該位淦淦个大水窟，當作泅水池。

大號細人仔搞跳水。伊等高高種啊下，「啪」一聲，水花濺到一湧一湧，人沒到水肚，打聚汨，比賽麼人沒在水肚過久！小號細人仔，盲曉得跳水，單淨在脣項看等人搞，掌等衫褲；享受涼沁沁个風，恁等哪久正做得同阿哥共樣沒聚汨。

係退港个話，港水就會清清淺淺。阿哥會帶全部人，順等橋仔脣項，大人伐

草伐便愛舀港水个額仔下，歸陣仔溜落去，搞水个搞水，覓蜆仔个覓蜆仔。蜆仔全部係野生个，有大有細，佢最好在水淺淺該位，膠石牯泥砵撥啊開，等清水流啊過，該兜大粒細粒个蜆仔就全部看現現，佢就定定仔拈該兜大粒个，毋使幾久，就拈得著歸半鑊。

下擺仔，阿哥「奇毛子」好該下，就會問：「麼人愛共下去『鬼屋』搞園人尋？」記得該位水盡深、草盡榮，又還有陰森森个感覺。牌匾項毋知寫麼个字，屋壁會橫會橫，有好多盡大頭个樹仔，生到塞塞个毋知安到麼个草，還有滿哪桎桎杈杈个藤仔。

盲知，這「水壠下」原來係佢等佳冬大號人物蕭屋曩百年來个產業命脈，用水力 gid 米、染布个位所。十過年來，管理人阿雄先生為了友孝親爺哀，服侍伊等到前幾年過身，一方面整修增建三合院、一方面種盡多花草、樹仔，這下已經變做分人歇宿个好所在。四十年零後个這暗晡，佢帶著老阿爸、老朋友，在這老屋改建个民宿歇了一夜。

這暗晡，光華華个星仔同佢講：「有閒做你來寮！」







客家後生个心事

【文／邱建綸（臺北市立大學中國語文學系博士生）】

做一个歇在臺灣个客人，正經無簡單。做一个歇在臺灣个後生客人，還較無簡單。

自細細个時節開始，屋下个大人，連阿公阿婆都會摻你講，愛講「國語」，下二擺去學校正毋會分先生罰。故所到國小畢業，你講著盡正个客話係「食飯」。你聽得識大人在講麼个，大約揣仔著大人个意思，毋過換到你問較詳細个時節，該兜大人又會同你講：「細人仔讀好若个書就好，問恁多做麼？」這時節你在學校裡肚讀个書，全係教「國語」个。到「鄉土語言」開始在國小教个時節，你既經高中、大學，國語講著仰般無標準，還係比若客話正較多。假使好彩，有機會接觸到像客語認證這息仔東西，你無定著做得學會仰仔用客家字寫你頭擺聽過个客話。過忒，你無分客家字驚走，跔等去參加人講「客家界」辦个活動，你又會看著當多大哥大姐、叔伯舅姆不時在「教」人。佢兜分享盡多人生个經驗係無差，乜愛聽个人奈得何正好。等到學著差毋多，對客家字、客家事有一息仔盡淺盡淺个了解之後，若个大問題正愛來：讀忒恁多同客家有關个書，到底做得拿來做麼个？

在屋下，同阿爸阿姆講客話个機會既經無當多，一下想著國語裡肚个詞，問愛仰仔講客，阿爸阿姆無定著全毋知。假使想問老頭擺个客話有麼个，阿公阿婆該片問起來乜亦辛苦，因為講著這下無个東西，想看等來了解乜無機會。認真講，做麼會有這種問題，盡尾還係時代同頭擺毋共樣，講客个人大部分自做田事來，客話个內容自然離不開鄉下庄頭个東西。留到現下還合用个客話，定著係慢慢減少，無添兜新个字詞係做毋得个。都市項个生活，摻進前慣講个客話愛仰仔放共下，這頭路係講客个後生人閃毋開个問題。

另外一个大問題係：你愛同哪儕人講客？摻福佬人該種不管堵著麼个人都堅持講福佬个精神比起來，客家人大概都係同熟絡个人正較有在講客。用客話交著新朋友个機會在這種環境下又還較少，尤其係共一輩个後生人，路項隨在拉著一儕就做得用客打嘴鼓，該機會實在忒低忒低了！

頭前恁多問題，換隻話講，實在就係客話到越細个人身頂，越難準同朋友打嘴鼓个工具用。係恁樣个話，愛後生人仰般「深耕」、學習客話？跔等來个問題，就係認同个問題。今晡日後生人知自家係客人，無定著還會聽、會講一息客話，毋過佢對客家个事務，對客家話堵著个問題，毋會有正式个感覺。

這問題有幾嚴重？一个保護三義石虎个活動，無到兩日就做得尋著三百零儕人到現場去關心。同客家人个媒體權盡相關，盡重要个客家電視台堵著問題，連廣告超過三日正有三百儕去「連署」。

試想，做一个歇在臺灣个後生客人，看著這種事情發生，愛仰般做正好？

後生部落格

細細品味客家人的生活

【文、圖 / Victor】

客家人祖先的勤儉情操是我們後代子孫們要時刻提醒自己不忘本的呀!



走進苗栗客家桐花公園，正是油桐花繽紛綻放的時節，在如白雪紛飛的油桐花樹下，就看見阿公帶著孫子，一家三代在一起聊著關於客家人生活的點滴。

踩著輕鬆的步伐一路欣賞著美麗的油桐花，如同雪花般飄落的油桐花開滿整片園區，在園區裡看見許多遊客說著流利的客語，享受桐花雨繽紛飄落的洗禮，真是好不快樂呀!

走著走著，眼前的傳統客家三合院建築吸引了我的目光，走進去參觀，看見了客家古人的生活起居擺設，有純樸的木桌和長木椅、祭拜祖先的供桌上鮮紅色的蠟燭也彷彿表達了不忘祖的虔誠心意。



(拍攝於苗栗縣客家大院)

看著客家古人的居家擺設，彷彿可以看見勤儉的客家人在農忙過後回到家，手裡拿著竹扇輕啜一口茶的景象，不由得羨慕著他們簡約勤儉的生活呢！阿公對孫子的愛，細細的將客家精神一代一代傳承下去，在孫子笑滿懷的臉頰上，我開心的看見客家精神正在延續。



三合院窗櫺外的牆上掛滿著許多客語詩謠，看到剛才巧遇的一家三代，阿公抱著孫子在懷中，開心歡喜的用客家話念著客語詩詞給孫子聽，而小朋友的學習能力也很驚人呢，阿公念一句孫子也能跟著阿公的教導念得很棒呢！

傳統的客家人精神有哪些呢？在參觀了客家大院之後，我有更多的感受，我感受到客家先人們的純樸、單純、樂天的精神。他們驕傲地說母語——客家話，也持續地傳承著客家人的傳統精神：勤儉、純樸、好客、樂天的美德。



在現今這個客家母語日漸式微的社會中，更加提醒了我要努力的將**客語發揚廣傳的決心**。要持續的大聲用客家話向更多人介紹客語之美，也要盡力推薦客家之美，向更多人宣揚客家人的文物及景色，也期望客家精神

繼續不斷的發揚流傳下去，讓我們的下一代都能持續在客家文化的薰陶當中，傳承客家之道！

客家本色般的童年，已待成追憶

【文、圖／Sam】

「唐山過台灣，無半點錢，煞忙打拼耕山耕田…」

隨著叔公與其他長輩們的歌聲裡伴隨著我童顏童語的哼唱，這首歌算是除了〈細妹按靚〉以外，我最熟悉的一首歌了。

小時候出門時，大人都會帶著一條花手巾，可以擦擦汗，擦擦嘴巴，無處不用，那時候沒有所謂的正確與發達的衛生觀念，連尿布也是用粗布做成不斷的循環利用。

叔公的豬寮，鄉村的田野，都是我平常的遊樂場所。長輩們，白天在種稻，在菜園忙碌，孩子則是跑來跑去，看著菜長出花來，白與黃色的蝴蝶與蜻蜓飛呀飛的，使我們片刻都覺得這個世界好精采，生命好奇妙。



在田野裡，無聊時會跟著長輩們一起插秧，一起抓菜蟲，任何的耕種，小孩們總是好奇的在旁邊看著，一株一株的嫩綠稻苗插進田裡，直到他們逐漸的發芽成熟，長得都比我們還要高時，不免在心中讚嘆著大自然的生命力：「什麼時候長這麼高大了呀！」

收割以後的綁稻草燒的動作，更是小孩最喜歡去玩的時候了，看著這些稻草燒起來就會覺得很開心，長輩也會說：「田要休息了，要做最後的整理。」白鷺鷥也會來湊熱鬧找食物吃呢！

小學下課以後，回到家也會幫忙曬著這些稻米，拿著耙子學著大人控制曬米的形狀，一行一行井然有序的鋪在屋子前面的大廳上，陽光照耀著，好像地板上的光芒就像是黃金一樣的閃耀著。

某一些時節來臨，還會有拿出大大的橘色桶子，裡面放滿了鹹菜，大人小孩都很開心的衝進去赤著腳的踩呀踩，外面的人則幫忙灑粗鹽，腳的感覺很鹹，伴隨著大人們的催促聲：「趕快踩，拼命的踩就對了！」的號令下，踩完以後，不免腿軟，大家還會拿飲料或是茶來一起喝，儘管不富有，從白天到夜裡時，還會搬出藤椅，大家一起聊生活的近況，鄉里之間所散發出的人情味，實實在在的填滿了我的心。

「咬薑啜醋幾十年，唔識埋怨，世世代代就甘仰，勤儉傳家，兩三百年無改變，客家精神莫忘忒，永遠永遠…」這樣的歌聲響起，不免令我感懷今非昔比。

歲月如梭，我們也漸漸地長大，看著父母們日漸蒼老，很辛苦的把我們養大，依舊不減「勤儉傳家」的精神，「硬頸」的固執也算是另外一種傳承。現在客家的文化逐漸的式微，許多的活動都開始消失不見，沒有踩鹹菜，也不再隨處都可以看到曬稻的動作，以往的客家山歌也不在耳裡傳誦。



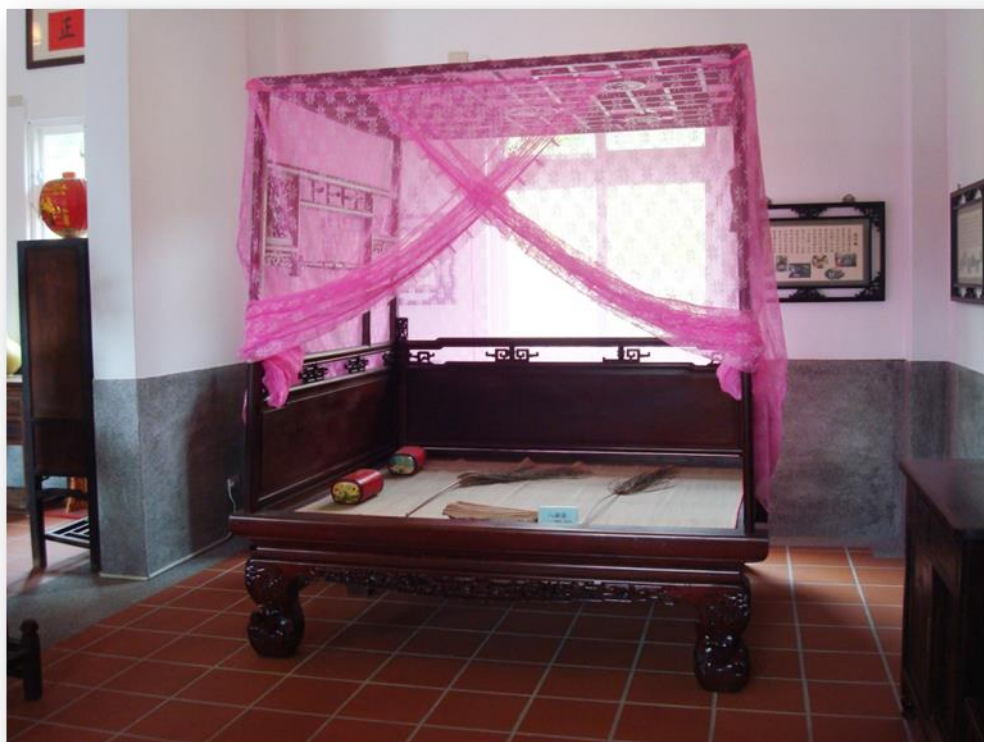
我知道這是社會進步以後的必然趨勢，客家族群畢竟不算是多數，孩子漸漸地不再說客家話，也不知道客家歌，我們的根好像漸漸地被鬆開，三合院與農田越來越少，鄰居之間不再像以前熱絡，四處的開發，螢火蟲沒了，蜻蜓與蝴蝶也只有在自己家的菜園才會看到，不免感嘆。

父母甚至是很多的長輩客家人的口味真的很重，有甜餅也有鹹餅，客家麻糬、客家擂茶，客家粽，米奇夢，客家板條，還有很多都是我們很引以為傲的甜點與美食，近年來甚至改良韓國泡菜來做出屬於我們客家人比較愛的口味泡菜，又香又辣的口感，真的讓人難以停下筷子，想再去夾一塊來品嚐其中的滋味。

每到了端午節，我就會看到媽媽還有外婆去採粽葉回來包粽子，蘿蔔絲、香菇、豆干與筍乾的加入下使整顆粽子充滿了誘人的香味，看到都很想拿來吃並且大快朵頤一番。

「時代在進步，社會改變，是非善惡充滿人間，奉勸世間客家人，修好心田，正當當作一個良善介人，就像恩介老祖先，永久不忘祖宗言，千年萬年。」

時代日益進步，比起以往生活物質以及各方面都有大幅度的成長，卻也發現故鄉裡的孩子都已經漸漸忘記我們的母語該如何說，我們的客家文化與精神是從何而來，感到可惜，就像長輩老是對著現在比較小或是跟我同年甚至是更大的人說：「你是客家人，怎麼不會說客家話」的批判言猶在耳。



現在因為縣政府的推動與民間的協助下，有了客家行政文化園區以及客家大院，可以讓我們偶爾回去藉著一些影片、圖片與一些器具來懷念一下過去的時光，聽聽長輩們說說故事，也很慶幸自己也算是有參與到長輩的客家精神歲月的一半痕跡，不時的告誡我們就算過得再好，都不要忘記要勤儉持家，好好對人，就像「客家本色」這一首歌，無論你多富有，多貧窮，都必須時時的告誡自己修好心田，做一個堂堂正正又良善的客家人，永遠不忘祖宗言。

最後，我可以很驕傲的說：「我是土生土長的苗栗客家人。」

當我們「桐」在一起

【文、圖／林書安】

五月左右，台三線沿著北二高及沿海的山區被白靄靄的染滿整座山頭，土城、新店、三峽等地到處皆可看到桐花綻放的盛況。而有著「五月雪」美稱的油桐花其實在每年四月中旬時早已經悄悄地綻放了。

油桐花最先是由日據時代從大陸的長江流域來所引進台灣種植的。當時日本來因看出油桐樹的經濟價值，又加上油桐樹對土壤的適應性強且生長速度快，因此鼓勵農民種植。此外，在當時日本家俱市場需要大量的梧桐木，農民原本希望能用油桐代替梧桐外銷日本，在當時的普遍種植下，現今才到處可尋覓油桐花美麗的蹤影。

油桐樹曾是客家人早年重要的經濟作物，它的果實、樹幹、花都有其功能。油桐的果實可用來提煉防水性佳的桐油，除了客家的美濃紙傘是利用桐油來加強防水功能，在當時桐油也是油漆重要原料。油桐樹的樹幹可做家俱、火柴棒、牙籤，也是當時造紙工業的理想材料。油桐樹的花更為客家地區帶來龐大的經濟及觀光效益。

對於客家人來說油桐花的意義重大，除了是經濟作物，也是代表客家的精神勤儉辛勤、刻苦耐勞的精神。近年來在行政院客家委員會等單位推動下，各地區皆有許多相關的客家活動。例如新北市土城的南天母廣場所舉辦「新北市客家桐花祭—桐學會」。

沿途的山間小徑到處可以看到油桐花白色花朵隨輕風搖曳飄落，或在地上鋪滿一地的雪白地毯，像是在歡迎民眾的到來。



每個週末假期都吸引大批民眾潮駐足在油桐樹下，無論是欣賞似雪紛飛的油桐花，或是與滿谷的油桐花拍照，都會讓人保持愉悅的心情。有時還會看到旅人利用掉落下來的油桐花留下的足跡也饒富趣味。



土城的油桐花公園除了滿山滿谷的油桐花之外，更規畫了良好、完善的人行步道，踏走在人行步道上，聽著旁邊山野小溪的水流聲。在賞花、健行之餘，呼吸著有如森林般濃郁的芬多精，在上班一整周的疲累下，彷彿身心靈經過洗浴一般，又充滿活力。



沿途上還有許多裝置藝術，來此散步的民眾更可以觀賞充滿創意的裝置藝術，又可以拍照留念，幸運的話還可以參與相關油桐花活動。比方將漂亮的油桐花彩繪在手上、臉上，不僅美觀且大方，更拉近了民眾對油桐花的認識與距離。主辦單位也舉辦集點蓋章，彷彿古代過五關斬六將般的集滿蓋章，就可以跟主辦單位換取限量的紀念品，還有一些店家配合油桐花祭，推出相關的優惠活動。

主辦單位並準備祈福小卡，民眾可以領取小卡片，將願望寫在卡片上，並掛在看板上，希望可以心想事成，實現願望。



想來一場桐花之旅嗎？規劃輕旅行前不妨先上「2014 新北市客家桐花客家官網」(http://wallace.com.tw/f_status.php) 觀看桐花開花狀態以及相關資訊，一起來感受這桐雪紛飛的浪漫。

發現客家文創之美—苗栗客家文化園區

【文、圖／小豪】

當了苗栗客家人這麼多年，看到苗栗客家文化一步一步成長，實屬欣慰，今天來到了 2012 年於苗栗縣銅鑼鄉興建完成的苗栗客家文化園區參觀，外觀建築沿著地景風貌，保留土地原有植栽景物，並將客家精神特色適當的融入整體，像是在主體建築的梯田造型、景觀設施或室內地面隨處皆可發現的客家圖案，嶄新又現代化的設計感，使得初次踏訪此地的我驚喜感十足。



踏入館內後更讓我驚艷十足的是場館的佈置，可供隨意參觀的有全球館、台灣館、兒童館、文化創意產業館、工藝體驗坊以及常設展；所謂全球館是指我們的客家先賢們，因旅居、移民等不同因素，散落在世界各地，但他們將既有的客家文化滲入當地，如語言、族群意識、客家料理等，在全球館主要介紹為遷徙至印尼與泰國的客家族群。

(拍攝於苗栗客家文化園區-全球館)

台灣館主要特色是推出「竹夢客庄-風城的故事特展」，希望帶領民眾認識新竹地區豐富具活力的客家風情，一起築夢客庄。介紹一座虛擬的竹塹城，入口處是以新竹有名的迎曦門代表，極具客家庄聚落之美，館內也鼓勵參觀民眾甚至能親臨新竹當地來場客庄文化之旅哦！

(拍攝於苗栗客家文化園區-台灣館)



愛喝茶的我，這次來到苗栗客家文化園區當然不能放過文化創意產業館裡頭的「茶語特展」囉！而東方美人茶可說是客家茶類第一指標性代表，台灣茶葉的發展之所以品種良好，除了優良製茶技術外，也多虧台灣天然地形所賜，以山坡地、丘陵為主的台灣地形，非常適合種茶，展覽裡介紹的製茶流程分為初製與精製兩階段，首先係依品種分門別類，而有不同的初製方式，可分為：日光萎凋、室內靜置萎凋、攪拌、炒菁、揉捻、團揉及乾燥等步驟，再來還須經過揀茶、烘焙及包裝等精製過程才算完成。據說於 20 世紀初就有高達十數萬的採茶女在山上從事採茶工作，採茶時口中哼唱的客家山歌、民謠也是茶葉園裡最動聽的歌曲，在此也展現出客家茶業文化的興盛，除了東方美人外，關西紅茶也是一絕，獨特的口感，讓喝過的人多讚嘆不已。



(拍攝於苗栗客家文化園區-文化創意產業館)

台灣是個多元族群的社會，但客家文化卻沒有閩南與原住民文化來得豐富，在現今民族意識逐漸抬頭的社會裡，在客家文化的帶動、傳承，也漸漸變成了我們的使命，苗栗客家文化園區就是帶動地方客家發展的行動力之一，藉由保存、發揚客家之美，方得以傳承客家文化。

天穿日的傳說與習俗

【文／謝名恒（國立中央大學客家社會文化碩士班研一生）】

有關天穿日的傳說(legend)，則是相傳在上古時代，祝融氏(火神)協助皇帝打敗共工氏(水神)時，共工氏倒在不周山，導致天柱折斷，地維殘缺，女媧氏乃鍊石補天。客家俗信這日為天穿地裂的「天穿日」(劉還月，1989)。至於最早記載天穿日的資料是東晉王嘉所撰《拾遺記》，類書《淵鑿類函》卷一三《歲時部》記載：「補天穿。《拾遺記》云：『江東俗稱正月 20 日為天穿日，以紅縷系煎餅置屋上，曰補天穿。』相傳女媧氏以是日補天故也。」宋代南城（今江西南昌）人李觀《正月 20 日俗號天穿日以煎餅置屋上謂之補天感而為詩》說：「媧皇沒有幾多年，夏伏冬愆任自然。只有人間閒婦女，一枚煎餅補天穿。」¹同時陳運棟(2007：206)在其〈客家禮俗〉一文中提及正月 20 日一天穿日賽山歌：

客家人相信夏曆正月 20 日為女媧氏補天之日，因此稱此日為「天穿日」或「天川日」，而認為這天所賺的財務會漏失烏有，因此在傳統習俗上，這一天客家人不從事工作，休息一天，然而為配合現代工商都市化的社會機制，也必須上班工作，不能隨時請假；戰後與桃竹苗地區的客家人曾經在天穿日假舉辦客家山歌大賽，其中以竹東最為興盛。

彭靖純(2005)則認為天穿日是十分重要的節日，在他的論文中提到：「一般民眾過完元宵節，春節就算告一段落，但在農業社會的客家民族來說，要過完了天穿日，才開始收拾心情打田插秧展開一年的農忙時節。不過隨著農業社會式微，天穿日的節慶習俗，也已漸漸不受重視而為民眾所淡忘了，仍然留存的，就是此日前後所舉辦的山歌比賽，歷時 40 餘年而不衰。」

由此可知，原是台灣北部客庄地區的客家人（如新竹縣竹東地區），在該日會有山歌比賽、拜女媧娘娘、蒸年糕、吃天穿板等活動，但是隨著工商社會的發達，天穿日的傳說似乎也逐漸式微，甚至很有可能是從來沒被提起過(例如：六堆客庄地區)。追根究底起來，其實天穿日的習俗淵源流長，在漢文化中相當普

¹ 維基百科中有關「天穿日」的條目解說。資料出處：<http://ppt.cc/mn43>

遍，但卻未特別受重視的節慶。就時間而言，早在東晉(西元 317-420)就有「補天穿」之類的風俗；就空間而言，從歷代地方志的紀錄看來，無論華南、華中或華北都有類似的天穿、天川、田穿、天倉、添倉、填倉等習俗或傳說(常建華，2006)。

其中在魏麗華(2002：17)其編撰書籍的其一章節〈客家人一年的行事〉談到在一月二十日(農曆)，也就是天川(穿)日：

這一天休息，要把甜餅丟到屋頂上。這個餅是新年留下來的，丟到屋頂上，表示獻給天川(上天)。不過，現在改採用成兩塊油煎過的甜餅，在院子裡供奉了。

而在傳統的客家庄，有「拜天穿」或「補天穿」的儀式(ritual)。這一天家家戶戶在門前擺桌拜女媧神，客家婦女把甜糕做成大圓塊，用油煎後，在上面插上針線，表示補天，稱為「補天穿」(張衛東，1991)。而農民在補天穿時都會在家做其他的工作，而不下田耕作；秉持「這天下田會觸怒天神，全年將出現天旱」傳說精神，比其他族群多休息幾天，到農曆 20 日之後才開工，而非在正月 15 日元宵節過後才開工。農業社會的客家聚落居民，過完了天穿日才會開始收拾心情展開一年的農活。客家家庭過年的甜糕，要省著吃，因為要留一些到天穿日這一天，用油煎炸後拜神補天，若這天客人來訪，要炸年糕請客人吃。煎炸過的甜糕，富有黏性，象徵著女媧補天用的五色石，因此稱做「補天穿」。宋代以前的風俗，是用紅絲線繫住煎糕投到屋頂上補天。當天，一般農村婦女用過年用的甜糕，以油煎熟，在上面插上針線，稱做「補天穿」。如今客家婦女在煎糕上插紅絲線就是這樣沿用下來的(陳瑛珣，2013)。

參考書目

陳運棟，2007，〈客家禮俗〉。頁 202-233，收錄於徐正光編，《客家研究概論》。

台北市：台灣客家研究學論。

陳瑛珣，2013，〈臺灣天穿日女媧神話的民俗語釋〉。《台灣源流》 62&63：60-73。

常建華，2006，《歲時節日裡的中國：古代社會生活圖記》。北京市：中華書局。

張衛東，1991，《客家文化》。台北：新華出版社。

彭靖純，2006，《竹東地區客家山歌研究》。台北：台北市立教育大學應用語言文學研究所碩士論文。

劉還月，1989，《臺灣歲時小百科·上冊》。頁 123，台北：臺原出版社。

魏麗華，2002，《客家民俗文化》。台北縣新莊市：客家台灣文史工作室。

「夏日賞客」
國立臺灣戲曲學院
客家戲學系年度展演

「夏日賞客」國立臺灣戲曲學院客家戲學系年度展演

時間：103 年 6 月 7 日(六)晚間 7:30

地點：臺灣戲曲學院木柵校區演藝中心（臺北市文山區木柵路三段 66 巷 8-1 號）

說明：客家戲學系學院部年度展演《明妃》

製作人：蘇秀婷 執行製作：劉麗株

藝術顧問：曹復永

特邀指導：鄭榮興、劉玉鶯

主排：郭錦華

劇本編修：林曉英

文場領導：吳岳庭 武場領導：蔡晏榕

協同演出單位：本校戲曲音樂學系、劇場藝術學系

指導單位：教育部、行政院客家委員會

自由入場

時間：103 年 6 月 8 日(日)下午 2:30

地點：臺灣戲曲學院木柵校區演藝中心（臺北市文山區木柵路三段 66 巷 8-1 號）

說明：客家戲學系學院部年度展演《愛嫁唐三藏》

製作人：蘇秀婷 執行製作：劉麗株

藝術顧問：曹復永

特邀指導：黃鳳珍

主排：劉麗株、黃俊琅、張宇喬

劇本編修：范揚青

文場領導：吳岳庭 武場領導：蔡晏榕

協同演出單位：本校戲曲音樂學系、劇場藝術學系

指導單位：教育部、行政院客家委員會

自由入場

打嘴鼓

(客家新聞彙編)

國立臺灣戲曲學院 客家戲學系 103 學年度招生訊息

部 級	資 格	報 名 日 期	考 試 日 期	學 費	備 註
國 中 部	以本校招生簡章為準	受理通訊報名時間 103.5.1(四)~ 103.6.20(五)(以郵戳為憑，逾期不受理) ※網路報名上網時間 103.5.1(四)~ 103.6.19(四)截止	103 年 7 月 12 日 (六) (內湖校區) 術科測驗及專業 表演面試 上午 8:30 起	公費 (28 名)	成績優異者，提供獎助學金。
國中部二年級轉學生				公費 (18 名)	
國中部三年級轉學生				公費 (20 名)	
高職部一年級轉學生				公費 (13 名)	
學院部/四技			102 年 7 月 13 日 (日)(內湖校區) 學術科測驗及專業 表演面試，上午 8:30 起	自費(22 名，含直升名額)	
四技部二年級轉學考			102 年 7 月 13 日 (日)(內湖校區)	自費 (1 名)	
四技部三年級轉學考			術科測驗及專業 表演面試，上午 8:30 起	自費 (15 名)	

47

1. 報名方式：採網路或通訊報名（本校網址：www.tcpa.edu.tw）
2. 報名日期：103 年 5 月 1 日至 6 月 20 日止(網路報名上網時間至 6 月 19 日截止)
3. 本校招生專線：02-27946357、02-29367231 轉 2221
4. 客家戲學系：02-27962666 轉 1554、02-29367231 轉 2551

活化老舊圖書館 賦予客家新生命

【文／轉載自客家委員會】

為了讓基隆市客家鄉親及子弟們有一處傳承客家語言文化的據點，客家委員會將補助相關經費，協助基隆市政府活化使用信義區圖書館舊樓層，重新整修為客家文化會館。

客委會主任委員黃玉振 5 月 19 日一早冒雨前往基隆市進行場勘，他特別提醒施工單位勿貿然趕工，務必以安全及品質為第一優先，並且要盡量避免影響周邊居民正常出入及生活；他也期許未來客家文化會館整修後，基隆客家人可以有個充滿客家味的集會交誼中心。

基隆市約有六萬的客家人口，佔總人口數的百分之十五，但卻始終缺乏一處傳承客家語言文化的場所，在幾經尋覓後，最後選定基隆市信義區圖書館位於信二路上的舊樓層，以活化現有館舍的方式重新整修成為客家文化會館，未來將作為基隆市辦理客語教學、客家藝文展演、客家文化交流等相關活動的重要據點。

在基隆市文化局長張建祥、客家事務委員會主委劉阿進、社會處處長兼客家事務委員會副主委涂彬海、基隆市客家文化協會理事長黃成燈、基隆市客家同鄉會理事長彭增財等人的陪同下，黃主委一早抵達現場場勘。本案初期整修的重點，將以改善硬體設施為主，包括無障礙電梯、隔音設施、空調改善及建築物頂樓滲水等修繕工程，以提供客家文化會館營運所需的基本設備。

由於基隆市客家文化會館整修案是客委會「客家文化生活環境營造計畫」在基隆市補助的第一案，黃主委對此案表達高度重視。他在場勘過程中提醒承辦單位要以高規格的標準來進行整修，施工過程也務必以安全與品質為優先，避免影響洽公民眾的出入以及周邊居民的正常生活作息。黃主委也鼓勵當地客家協會及社團，未來應充分使用客家文化會館設施，開設客家歌謠、客語教學等相關課程；此外，應特別針對幼兒及客家後生人開辦相關活動，讓他們從小認識客家語言文化，如此一來，客家精神與意識才能持續傳承發揚。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期: 2014-05-20

「2014-2015 海外客家美食料理研習班」招生簡章

【文／轉載自客家委員會】

一、研習目的：提供海外客家鄉親及餐廳業者學習使用客庄食材製作客家美食料理之管道，以利客家美食產業及客庄食材之國際輸出。

二、主辦單位：客家委員會、僑務委員會

三、承辦單位：弘光科技大學（臺中市沙鹿區臺灣大道 6 段 1018 號）。

四、研習時間：初階班，每梯次 10 天，共 3 梯次；進階班為期 7 天，共 1 梯次。各梯次辦理時間如下（如有變動，另行通知）：

初階班（一）：2014 年 7 月 23 日（星期三）至 8 月 1 日（星期五）。

初階班（二）：2014 年 8 月 18 日（星期一）至 8 月 27 日（星期三）。

初階班（三）：2015 年 1 月 14 日（星期三）至 1 月 23 日（星期五）。

進階班：2014 年 8 月 29 日（星期五）至 9 月 4 日（星期四）。

五、主要課程：

（一）初階班課程

1.客家飲食文化介紹：基本烹調觀念、衛生管理、器具使用、客家飲食文化、客家料理、客家常用食材之介紹等。

2.傳統、現代創意客家料理廚藝實作課程：傳統經典客家美食（四炆四炒）、創新客家料理、醃製類料理、米食類料理。

3.參訪研習：臺灣客家特色餐廳及特色產業參訪研習課程。

（二）進階班課程

1.客家餐廳經營：餐飲業經營管理。

2.客家餐飲介紹（含客家食材、客家飲食文化、客家創新料理示範）

3.客家創新菜色開發與實作。

4.參訪研習：臺灣客家特色餐廳及特色產業參訪研習課程。

六、研習及住宿地點：弘光科技大學（臺中市沙鹿區臺灣大道 6 段 1018 號）

台中福華大飯店（臺中市西屯區安和路 129 號）

七、招收對象及人數：

（一）初階班：參加對象為僑居海外有意學習客家美食料理之臺灣僑民，年滿 20 歲至 65 歲，客籍優先。預計辦理 3 梯次，每梯次招收 50 人，共 150 人。

（二）進階班：參加對象為臺灣僑居海外之餐飲業者或參加本研習初階班結訓而有意開餐廳之臺灣僑民，年滿 20 歲至 55 歲，客籍優先。預計辦理 1 梯次，招收 40

人。

八、研習費用：

(一)錄取學員應繳交研習費，初階班每人新臺幣 5,000 元、進階班每人新臺幣 3,000 元，於報到時繳交弘光科技大學。

(二)學員自理往返僑居地與臺灣間之交通費用。

(三)主辦單位負擔學員研習期間之教材費、保險費、膳宿費及集體活動、交通、行政等費用（以承辦單位安排之內容為限）。

九、報名注意事項：

(一)報名時間：

初階班第 1、2 梯次及進階班：即日起至 2014 年 6 月 20 日止。

初階班第 3 梯次：即日起至 2014 年 8 月 20 日止。

(二)曾參加本會海外客家美食料理研習班初階班之僑民不得再報名初階班；

曾參加本會海外客家美食料理研習班進階班之僑民不得再報名進階班；

夫妻或同戶籍親戚不得報名同一梯次。

(三)請就近至我駐外館處報名，未經其核轉者概不受理（國內恕不受理）。報名表件請至前述單位索取，或在客家委員

會網站（www.hakka.gov.tw）/首頁/最新消息逕行下載。

(四)報名表件請以正楷據實填寫或繕打，俾供製印學員通訊錄及研習證書之用，並請於簽名處親簽，送各駐外館處報名。

(五)報名表送達本會彙辦，並將視報名情形審核錄取，再另行電話或電子信函告知。

十、其他：

(一)上課時數達（含）總研習時數 90% 者，頒發中英文結業證書。

(二)開班前 10 天起，迄至結訓止，不得退訓，否則兩年內不再受理其報名。

(三)研習期間主辦單位為學員投保新臺幣 1,000 萬元之意外險，及新臺幣 100 萬元之意外醫療險。另外，研習期間學員如有個人疾病醫療，或個人因素造成之損害賠償等費用，應自行負擔相關費用。

(四)本研習班因行程緊湊，請報名人員衡量自身健康狀況，以免參訓期間體力不堪負荷。

(五)本研習班菜色以葷食為主，受訓學員須切結全程參與研習，不得以素食為由避開實作課程。

(六)報名者請確認返臺時護照有效期限在 6 個月以上。

十一、主辦單位及承辦單位聯絡人：

(一)客家委員會聯絡人：陳專員淑美

電話：886-2-85128523， 電傳：886-2-8995-6987

EMAIL：ha0140@mail.hakka.gov.tw

(二) 弘光科技大學承辦人員：陳綉燕小姐

電話：886-4-2632-4907、886-2631-8652 轉 6159

EMAIL：sugar190505 @sunrise.hk.edu.tw。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-05-14

「2014 客家青年領袖夏令營」止受理報名

【文／轉載自客家委員會】

「2014 客家青年領袖夏令營」自即日起至 103 年 6 月 15 日止受理報名，請踴躍參加。

為鼓勵客家青年參與客家公共事務，培植客家領導人才，本會規劃系列客家青年領袖教育課程，預訂於 103 年 7 月下旬至 8 月上旬辦理「2014 客家青年領袖夏令營」，藉由激發客家後生對於客家議題的省思，進而實踐於客家相關事務，成為延續客家精神的力量。

本活動招生對象為 18 至 35 歲(含)，具有客家血緣或淵源並認同客家，具備客語溝通能力，以及對客家公共事務有興趣之在學青年或社會青年；報名方式一律採推薦報名，名額有限，敬請把握機會，踴躍報名參加。
活動簡章及報名表請於本會官網(<http://www.hakka.gov.tw>)下載。

洽詢聯絡

客家委員會綜合規劃處 陳小姐 (02)8995-6988 分機 519。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-05-12

103 年度第 2 次「推行公事客語無障礙環境計畫」

【文／轉載自客家委員會】

103 年度第 2 次「推行公事客語無障礙環境計畫」受理申請至 5 月 31 日止，請踴躍申辦。

客家委員會 103 年度第 2 次「推行公事客語無障礙計畫」自即日起至 5 月 31 日止受理申請，歡迎立案之國內公私立機關(構)及團體踴躍申辦。至「推行公事客語無障礙環境補助作業要點」、「推行公事客語無障礙環境督導評核要點」及「客家委員會加強推動客家文化重點發展區公事客語無障礙環境實施計畫」等規定，請逕至客家委員會網站/主動公開資訊/行政規則/客語推廣專區或客家委員會網站/表單下載/客語推廣專區查詢下載。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-05-12

說故事秀客語，客語說故事競賽成績揭曉囉！

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

說故事秀客語，客語說故事競賽成績揭曉囉！為提升學生的客語口說能力，深入瞭解客家文化內涵，桃園縣政府客家事務局與教育局共同主辦之「桃園縣 103 年度客語說故事競賽」，於 5 月 24 日在桃園縣客家文化館展開，計有 46 校 137 人參賽，競爭非常激烈。小朋友們個個有備而來，有的盛裝出席，有的則自備道具，希望獲得評審青睞一舉拿下好成績。經過一個上午的競賽，最後競賽結果評選出黃怡綸等 9 名特優小朋友。

桃園縣長吳志揚表示，語言是文化的核心，要學會一種語言，「開口說」絕對是最重要的關鍵。為了鼓勵小朋友勇於開口說客語，並藉此認識更多客家文化內涵，故規劃辦理客語說故事比賽，並列為縣賽，就是希望擴大參與對象，除原有的幼兒園及國小學童外，連國中生都能參加；因為故事人人愛聽，但要如何講得精采端靠說者功力，而透過口語表達的反覆演練，就能有效精進客語溝通能力。而且學生可利用這個機會展現平日學習客語的成果，並培養面對群眾的勇氣與自信心。客家事務局局長賴俊宏表示，競賽選在具有濃厚客家傳統風味的文化館內舉辦，格外有提醒客家子弟「不忘本」的深遠含意，希望透過公開比賽活動，讓小朋友熟悉客語，並開口說客語，達到客語傳承的目的，只要學童肯開口說客語，語言文化傳承就不會有斷層的危機。

為了豐富口說故事內容，這次比賽客家事務局特邀學者專家編撰了繪本式的故事集，含括人文歷史典故、鄉野趣事、先民智慧等 30 則故事，內容饒富正面寓意，可讓學童增長知識並建立正確價值觀，之後也將規劃錄製語音版故事集，讓客語的學習更為便利，這些故事都可以在客家事務局網站下載。

這次競賽有許多兄妹、姊弟檔，龍潭國小李金城與李桂妹兄妹檔是上屆國小中、低年級組特優，今年繼續挑戰中、高年級組，李爸爸表示平常家裡都說客家話，由於姑姑是學校老師，也很鼓勵孩子多參加客語比賽，累積經驗，自然會有興趣。三和國小的劉嘉欣與劉昌隆姊弟以往都是參加歌謠類競賽，這次則是第一次參加說故事競賽，劉昌隆認為歌謠比賽較注重節奏和說故事較注重咬字，兩者差異很大，他們的客家話是在幼兒園的客語傳習班學的，學了之後回家和阿婆用客語對話，覺得學客家話很有用。

來自桃園市中興國中的曾宇含，在練習的時候，一旁的弟弟曾宇司也很有興趣，央求爸媽一起參加幼兒親子組。曾媽媽說，弟弟才幼稚園中班，第一次上台太緊張了。比賽的道具是全家一起做，一起練習咬字與發音，藉由這個活動，讓全家凝聚在一起感情更好。曾宇司小朋友直呼參加比賽好好玩，明年還要再來參加。

得獎名單如下(各獎項排序係按出場順序排列)：

國中組

特優：黃脩筑、黃脩雅

優等：劉家君、李朋潤、黃思喬

甲等：邱德益、葉治挺、劉昕翊、陳鳳儀、張宥恩

佳作：古彥良、李昱萱、宋佳叡、江梓誠、鄭安淇、龔哲司、曾宇含、王香筑、陳威齊、呂欣佳、呂珊妮、黃子晏、廖采婕、呂孟姿、陳明婕、徐慧真、林沂錡、麥庭維、呂詩婷、張雅婷、沈竣裕、古書沅、古育婷

幼兒親子組

特優：曾宇司

優等：李凡琦

國小高年級組

特優：呂佳蓁、曾綉惠

優等：游鎮璋、陳定善、陳映均、李采怡

甲等：劉佳琳、鍾秉樺、宋逸強、周哲璋、李金城

佳作：林建葳、徐英捷、陳星宇、倪筑、許瑜庭、張家綸、林合彥、葉儀君、劉嘉欣、楊筱慈、黃佩珊、彭郁晞、邱郁雯、方婕羽、楊衍儀

中年級組

特優：蔡仲寧、彭子芸

優等：張容瑄、劉芝妘、李桂妹

甲等：魏翎恩、彭向柔、楊桓嘉、吳倩貽、呂佳芸

佳作：鄧婷云、謝暉浩、劉宣暉、吳念暉、

羅承均、涂靜涵、黃育霖、劉祐維、饒玳容、劉昌隆、孫麗筌、吳莉蓁、古蔓翎、林佳賢、古珊聿、林郁鈞、鍾雨昕、張泰源、邱筠淇、鄒偉君、梁文和

入圍：張宇豐、楊于萱

低年級組

特優：蘇佳君、黃怡綸

優等：葉品汶、羅千宜、戴好瑾

甲等：廖翌伶、孫偉綸、鄭羽彤、李芳軒、陳韻如、

佳作：

林子勛、鍾惠如、吳彥臻、廖志杰、張佳琪、黃馨宜、李靜柔、黃莘媛、葉又新、龍秉洋、彭友好、江宜蓁、陳暉培、馮邦宇、古芯僑、翁瑀羚、黃以雯、葉宣廷、洪子婷、郭雲浩、黃采翊、宋易橙

入選：鍾昌哲、宋竹梅、邱奕侖。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

端午，包粽龍舟歌舞秀

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

端午，包粽龍舟歌舞秀

六月，氣溫逐漸暖活了，端午佳節三天的連續假期，除了可以陪伴家人到龍潭大池觀賞龍舟競賽外，也歡迎您到桃園縣客家文化館假日廣場欣賞精采的客家歌舞表演。

客家事務局賴俊宏局長表示，端午節客家人俗稱「五月節」，粽子仍然是不可或缺的應景食物。6月1日當天邀您闔家一起來假日廣場包粽子、觀賞節目表演，共同感受「五月節」過節氛圍。

哈客小明星單元還是繼續邀請到金曲獎的千千姐姐(徐千舜)——駐場帶領現場所有小朋友一起來在唱唱跳跳中學習客語，6月份教唱課程指定曲:「好 Baby」，自選曲:「遙婆」、「躲人藏」、「大步向前行」等曲目，前3週教唱，第4週舉辦小明星選拔賽，從有趣的教學遊戲與參賽表演中，小朋友學會了客家話，達到寓教於樂的目的。

駐場音樂家賴仁政老師是客家三腳採茶、歌謠、弦樂、八音指導老師，曾榮獲行政院頒發『客曲薪傳獎』，六月份教學主題為「如何把客家山歌去蕪存菁」、「如何提升台灣客家山歌價值:文獨語白讀的認知」、「探究:十八摸、病子歌、月又清等爭議」、「詞曲寫作:1.客家語系之認知 2.字音與詞之關聯」等內容豐富有趣，歡迎大家來欣賞客家歌謠之餘還能深入了解它的內涵意義。

另外也將邀請龍潭鄉龍源國小、楊梅市大同國小、楊梅市上湖兒童歌謠班、八德市瑞祥歌謠班、平鎮市三安歌唱班、楊梅市上湖社區歌謠班、新住民舞蹈運動班、龍潭鄉三坑歌謠班等團體精彩演出。

桃園縣政府客家事務局每個月為您安排不同主題的精采表演，歡迎大家一同前來客家文化館享受動靜皆宜的歡樂時光，精采表演節目及歌唱比賽報名資訊請至假日廣場藝文表演活動官網查詢(www.tychakka.gov.tw)。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

三義雲火龍獻技 晚會氣氛最高潮

【文／轉載自客家電視台／吳詩禹 范傑翔 苗栗三義】

客庄 12 大節慶之一的苗栗三義雲火龍節，24 日晚間舉行，整個三義鄉更是動員參與活動，而活動重頭戲雲火龍獻技，更把現場氣氛帶到最高潮。

利用農村隨手可得的稻草結成繩子，而製成草龍並在龍身上插滿香，在鞭炮中舞動，就像是神龍在雲霧中飛舞一樣，因此稱為雲火龍，精湛的技巧把晚會氣氛帶到最高潮。

三義鄉長 徐文達：「活動可以結合我們在地社團、在地產業、在地文化結合一起，晚上的晚會很熱鬧，大概會有 4 千人，這 4 千鄉親一半的人來參與這個活動。」

另外還有 20 多支的踩街隊伍，運用客庄特色文化，用心打扮參與雲火龍盛會，也讓原本為社區自辦的活動更有可看性，拉近地方居民的感情。

三義雙潭守望相助隊隊長 吳立輝：「稻子割好了、晒乾後，就來做這個龍，來這庄內大家來遶境、來祈福，祈福大家平安，村民大家一起團結，就可以大家互相，讓村民活絡起來。」

邁入第 8 年雲火龍節，結合五穀大帝聖誕，活動兼具傳統與創意，不僅表現出三義人熱情活力，也展現客庄特有的文化內涵。 (2014-05-25)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

6 首歌錄製成專輯 聽見大路關風情

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 屏東高樹】

客語歌謠透過不同腔調的演唱，會呈現不一樣的聲情感受，屏東縣高樹鄉大路關山歌班，最近蒐羅了當地流傳的 6 首歌謠，經由專人編曲過後，將錄製成專輯，希望讓更多人可以聽到，大路關歌謠與眾不同的韻味與特色。

「說起來實在頭會昏，我若不講你不知。」

一首名為「媒人鴨母嘴」的大路關歌謠，描述一樁媒妁之言的婚姻，竟因男子落難而被媒人婆廢婚。

「媒人鴨母嘴，總要有錢袋。」

這次大路關山歌班所錄製的客語專輯，裡面收錄了 6 首在地歌謠，希望讓更多人聆聽到，大路關歌謠的特殊音韻。

大路關山歌班成員 李菊香：「我們小時候 8、9 歲，就開始有學的，從前的老採茶所改編的。」

大路關山歌班成員 溫玉光：「給全省大家有緣的客家人，知道我們的大路關腔。」

據了解，大路關歌謠的曲調，大都採擷自當時盛行的採茶戲，後由已故的樂師陳永仁加以填詞傳唱，如今能夠將這些歌曲錄製成專輯，對於大路關的文化保存，也是一大進展。(2014-05-25)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

幼幼客語闖通關 報名踴躍增千人 到考率 7 成

【文／轉載自客家電視台／李新隆 陳沿佐 賴冠諭 嘉義·新北市】

為落實客語向下扎根，客委會 103 年度舉辦幼幼客語闖通關認證，用輕鬆的遊戲互動方式測驗幼童的客語聽說能力，今年認證報名相當踴躍，共有 5075 人報名，比去年增加了 1000 多人，但也因為考生人數暴增，嘉義溪口鄉的考場，竟出現檢定人員不足，考試流程不順暢的情形。

檢定老師手上戴著布偶，親切的問小朋友最喜歡吃什麼水果，喜歡什麼動物，小朋友再選出相對應的圖卡，並用客語說出圖片的名稱，輕鬆有趣的對話互動間，就能測驗出小小考生們客語的聽說能力程度。

考生家長 賴先生：「希望這個活動，能讓他習慣講客家話是一種自然的東西，要自然而然讓他自己講。」

檢定老師 李漢華：「早上來說考的情形，會的大部分都是會的，不太會的比較少，並不是說年齡比較小的，就比較不會喔，反而我覺得年齡比較小的，成績還比較好。」

正式舉辦第二年的幼幼客語闖通關認證，今年獲得民眾熱烈迴響，報名人數比去年成長了 35%，近幾年推行客語教學有成的嘉義溪口鄉，總算盼到在當地設立考場，但卻因考生人數暴增，竟出現檢定人員不足，無法及時因應考試流程的窘況。

檢定老師 余秀如：「2 個人有 3 關要跑，所以要一關過了再跑第 2 關，然後再第 3 關，小朋友才能跟著我們走。」

客家委員會主委 黃玉振：「檢定人員要很多，所以不夠，這次確確實實不夠，但雖然不夠老師要辛苦一點，但也算是非常好的現象，這表示報名的人非常多，我們準備都來不及，所以今年客家委員會會加強來培養檢定的人員。」

客委會表示，希望藉由認證考試，推廣母語從小學起的觀念，讓孩子的生活環境，沉浸在客家語言當中，小朋友只要能夠在家中自然的開口說客家話，客家語言文化的傳承就會更有希望。（2014-05-25）

幼幼客語闖通關報名踴躍 到考率 7 成 【陳沿佐 賴冠諭 新北市】

為落實客語向下扎根，客委會第三年舉辦幼幼客語闖通關認證，以互動的方式，在輕鬆的遊戲過程中測驗幼童的客語聽說能力，今年認證報名相當踴躍，共有 5075 人報名，比去年增加了 1000 多人，而今天上午的考試也因為天氣穩定，缺考率也較

低，整體到考率約有 7 成以上。

客委會副主委 鍾萬梅：「幼幼闖關活動是增進他的講跟聽的能力，因為學語言最重要的時段，就是 3 歲到 5 歲之間，當然 6 歲到 7 歲也可以，最重要的黃金時段，教育心理學的講法，是 3 歲到 5 歲左右，所以學前還沒入學之前在家裡教是最好的。」

由於去年部分地區考生人數較少，因此像是嘉義等地的考生必須跨縣市應考，相當不便，今年客委會增設了 15 個考場，盡量讓考生能夠就近應考，客委會表示，期望藉由認證考試，推廣母語回歸家庭的概念，家長從小就在家中跟孩子多說客語，讓小朋友在自然的環境中接觸客家語言文化，就是傳承客家最好的方法。（2014-05-24）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

三義雲火龍節登場 民眾插香祈福消災

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗】

三義雲火龍節，上午在雙潭村天后宮正式登場，鄉公所特別請來雲火龍，讓鄉親插香祈福，並舉辦醉龍競賽，吸引不少小朋友前來體驗，客庄傳統風俗文化。

民眾手持清香，將香插遍龍身象徵祈福保平安，隨後雲火龍在鞭炮、煙火中，不斷穿梭，為民消災解厄。

為了讓鄉親也能體驗雲火龍神奇的魅力，鄉公所也特別舉辦醉龍競賽，讓小朋友能自己，製作小型雲火龍，並體驗舞龍運動，不少民眾攜家帶眷前來參加。

雙潭村長 李德盛：「像雞一樣，母雞帶小雞，讓醉龍給小孩 民眾體驗，熱鬧一下

民眾 吳炎全：「好玩啦，(傳承文化?)，對啦，(妹妹喜歡舞龍嗎?)，喜歡。」

已邁入第 8 年的三義雲火龍節，每年都吸引不少民眾前來參觀，難得的客庄舞龍文化，加上在地宗教、藝文體驗，除了傳承客庄風俗文化外，也帶動地方觀光發展。
(2014-05-24)

迎接三義雲火龍節 草編神龍開光點眼【楊以諾 苗栗三義】

迎接 2014 三義雲火龍節，苗栗縣三義鄉雙潭社區，23 日晚間，特別舉辦開光點睛儀式，社區民眾將草編神龍，帶到關聖帝宮前祈求神明下凡，為民眾消災解厄。

全身用稻草，編織而成的雲火龍，被帶到三義鄉雙潭村關聖宮前，依循古禮，手持珠砂筆開光點眼，祈求神龍下凡，為民眾消災解厄。

三義鄉長 徐文達：「開光點眼後，就變成神龍，達到雲火龍節活動的目的，雲火龍經過的地方，大家來膜拜，雲火龍就會保佑大家，身體健康、家庭和樂、五穀豐收。」

神龍開光點眼後，眾人手持清香，並將香插在龍身上，有祈福的涵義。

龍隊成員 羅時松：「要先祈福，插完香後才能舞龍，要從龍頭、龍身、龍尾，有頭有尾都要插香膜拜，保佑平安、風調雨順雲火龍。」

民眾依龍首 龍身 龍尾順序，將金香插滿龍身，隨後龍隊成員舞動神龍，有如神龍，在雲霧中翻騰一樣，為今年三義雲火龍節，正式揭開序幕。(2014-05-24)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

千人同吃百桌宴 行銷東勢客料理

【文／轉載自客家電視台／李新隆 台中東勢】

台中東勢客家庄，有許多特色的小吃，但許多民眾卻不知道，為了行銷，台中市經發局，將於 6 月 28 日舉辦「我做東你做客」，千人百桌宴，集合東勢 12 家知名的餐飲業者，推出 12 道拿手料理，並且還客家歌舞表演，民眾只要花一半的價格，就能享受到，客家美食音樂饗宴。

餐廳業者陸續端出，各自的拿手好菜，這每一道都是業者，花了很多功夫，所研發出來的私房料理，在別的地方可就吃不到。

業者 利先生：「大腸前面那一段，拿來先滷過再切，滷過再炸、炸了以後再蒸，手續很繁瑣。」

業者 羅小姐：「一般別人的米糕，不是鹹的就是甜的，我們的是鹹鹹甜甜，這個拿捏要非常好，要是拿捏不好就報銷了。」

為了讓民眾不必尋找，也不用每一家跑，就能一次全部都吃到，台中市政府經發局，與東勢形象商圈合辦「我做東你做客」，千人百桌宴活動，透過視覺與味覺，了解在地的客家文化。

台中市經發局長 王誕生：「千人辦百桌的活動，在地的餐廳都共襄盛舉，一次把它集結在一個場所，而不是到 12 家餐廳去，是一件非常難的事情。」

台中市副市長 蔡炳坤：「我們希望在 6 月 28 日這一天，為我們東勢地區，帶來一個音樂的百桌饗宴。」

主辦單位表示，原價一桌 6 千元，推廣價只要 2999 元，民眾可邊吃美食邊看表演，還有 3C 獎品摸彩，更能感受最道地的客家人文風情。 (2014-05-24)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

台 3 線「茶的輕旅行」 名廚示範茶料理

【文／轉載自客家電視台／陳欣淪 范傑翔 台北】

桃竹苗地區多產茶，為了推廣台三線的茶產業，客委會推出「茶的輕旅行」，結合區域內的產業資源，規畫 6 條觀光路線，要向民眾介紹客家庄的茶文化，更請到知名廚師詹姆士示範，如何用東方美人茶來做料理，展現茶不僅可以喝，也能吃得很多元。

將煎好的鮭魚切碎，放到白飯上，再灑點芝麻，加些芥末，最後淋上東方美人茶，炎炎夏日，清爽的茶泡飯，讓人食慾大振，名廚師以茶料理展現膨風茶的不同風味。

廚師 詹姆士：「茶本身是對消化很好的，我們常常說，吃完飯時候喝點茶，是對幫助消化很好，而且茶可以降低膽固醇，泡好的茶你可以跟雞湯結合，比如說你燉一鍋雞湯，那你放大概 3 分之 1 的茶的分量進去，它不但可以讓雞湯變得美味，而且會讓你身體更好。」

桃竹苗客家庄多產茶，像是東方美人茶或是後來因應環境，而發展的擂茶和酸柑茶，經過多年觀光行銷，在地業者不僅賣茶，也向遊客介紹歷史文化或解說客家早期奉茶故事，還將茶融入糕點，展現茶的多元性。

業者 林昭妘：「就是教他(客人)，擂茶是什麼時候傳出來的，而客家人，現在的客家人，在馬來西亞新加坡，然後大陸廣東陸豐那邊，有在喝擂茶，而以前的擂茶是怎樣，現在的擂茶又是怎樣，就是有變化這樣。」

業者 邱俊良：「以前的奉茶亭，拿來轉化作，我們三灣本身，一個推廣的泡茶文化，準備的茶具，就像這樣用大碗，因為從前客家人，喝茶都用碗喝茶。」

客委會主委 黃玉振：「這樣來，不是只體驗茶，買茶而已，同時可以體驗我們客家的文化，所以這次特別就是說，把過去大家沒有重視到，把我們客家的特色，能夠展現出來。」

為了推廣台三線的茶產業，客委會推出「茶的輕旅行」，規畫三大主題，依親子、團客和背包客不同對象，推薦 6 種不同的觀光行程，像是茶文化的一日遊或是造訪客家庄老街的兩日行，要讓更多旅客，藉由「茶」這個主題來享受不同的客家風情。(2014-05-24)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

APP 上線推觀光 一機在手玩遍花蓮

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮】

花蓮市公所為了推展在地觀光活動，去年向內政部營建署爭取 180 萬元經費，推出「花蓮市綠生活地圖 APP」，民眾只要透過手機下載，就可以找到市區內，超過 200 個觀光景點以及在地小故事。

花蓮市美崙溪畔，有縣定古蹟將軍府以及充滿古色古香的日式建築，另外松園別館有許多百年老松，也可以從這裡眺望花蓮溪出海口，是許多來花蓮的遊客必到之地，但對於花蓮市不熟悉的外地客而言，如果能夠隨時上網查詢，將會使旅遊更從容自在。

民眾 李小姐：「我現在在找美崙溪畔，有一個將軍府，我想找它的地址看在哪裡，利用這個綠色生活上網，去找找看很方便，因為它這上面很詳細，東區、北區、南區都有，只要一點，就可以找到我想要的地方。」

民眾口中的綠色生活，就是最近花蓮市公所建置的綠生活地圖 APP，民眾可以透過 Google play 以及 APP store，就可以下載市區所有的觀光景點，按圖索驥的漫走花蓮。

花蓮市公所文化觀光所職員 戴雯浩：「到 Google play 商店這邊，在關鍵字的部分按搜尋，關鍵字的部分，你可以輸入綠活或是綠活花蓮，然後就可以看到一個綠活花蓮，點下來就進行安裝，安裝之後就開啟，這就是綠活花蓮的首頁。」

市公所表示，這套系統是經過一年的籌備，可以透過手機下載圖資，內容涵蓋市區東、西、南、北、中 5 個區塊，超過 200 個以上的景點以及食宿資料，可提供遊客出發前規畫屬於自己的小旅行，現在到花蓮一遊，不再會是走馬看花，而是真正體會花蓮市區內在的人文觀光特色。（2014-05-23）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

彰化大新國小客家獅隊 首戰成名

【文／轉載自客家電視台／李新隆 彰化北斗】

彰化縣北斗鎮的大新國小，是一所偏鄉的小學校，校方為了讓學生能多多學習，不同領域的民俗技藝，特別請來師傅教導小朋友操弄客家獅，經過 3 年的學習，今年首次參加比賽就獲得第一名。

在鑼鼓的節奏聲中，開口獅有時蹲有時跳，搖頭擺尾，就像是一頭真正的獅子，不過也有獅丑逗趣的表演，讓場面增添些許歡樂氣氛。

大新獅隊 陳同學：「就是人在跳的時候要靈活，靈活度要高。」

大新獅隊 汪同學：「只要抓到技巧就好，(妳學多久?)跟他們一樣學 3 年。」

大新獅隊 許同學：「可是有時候被罵時不開心，可是繼續練，練好了，教練會鼓勵我們，我們會很開心。」

彰化北斗的大新國小，雖然學生人數只有 60 多人，但校學卻開辦許多社團活動，有書法、陶笛、扯鈴等項目，現在又多了客家開口獅，而且首次參加全國客家獅比賽，就有好成績，連教練都很驚訝。

教練 黃清浩：「非常訝異，小學校他們團結的力量，真的有夠大。」

大新國小教導主任 游博淞：「3 年來我們的小朋友，第一次出去參加這個，全國教育盃的比賽，就拿到了全國單獅第 2 名及第 3 名，還有全國雙獅第 1 名的好成績。」

校方表示，雖然大新國小處在非客家庄地區，但學校重視學生的人文教育，未來還會繼續推動，讓學生在文學與藝術上能均衡發展。(2014-05-23)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

台南五月慶端午活動 展現多元客文化

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 台南】

為凝聚大台南客家鄉親情感，並從端午節認識客家，台南市民族事務委員會 22 日舉辦活動，透過歌舞表演、說故事、認識諺語等方式，展現客家。

崑山國小的小朋友，演唱「月光下的回憶」，甜美的歌聲唱出了純真的童年。端午節相關辭彙的客語教學，不僅小朋友認真學習，連陪同前來的家長也很投入。客家諺語專區，由專人講解客家先民的生活智慧，精采豐富的客家端午節文化體驗活動，讓更多民眾理解多元文化的價值。

台南市客家文化協會志工 林宏峰：「我們想到說要是用國語，跟他們講端午節的故事，可能不很親切，所以我們想說，用客語來教小朋友。」

民眾 朱正軒：「就是這種多元文化的認識，從小開始建立這種概念，是很重要的。」

台南市客家端午節慶活動，要讓更多人認識客家文化的內涵，也增進族群之間的尊重與互動。(2014-05-23)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

黃子鑲、陳雙啟程 赴美宣傳六堆客文化

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

客家版畫家黃子鑲以及客家鄧麗君之稱的陳雙，將代表屏東六堆客家，到美國參加 Passport to Taiwan 台灣巡禮「北美地區台灣傳統週」活動，並參加北美屏東鄉親 11 週年年會，兩人的行李箱裝滿了六堆客家文宣，除了要介紹屏東六堆的特色，也要用家鄉的藝術創作和歌聲，宣慰旅外的僑胞。

「這一共有多少？這個台灣屏東 165。」

客家版畫家黃子鑲的行李箱裡頭，裝的是六堆客家的文化。

客家版畫家 黃子鑲：「這是男燈，現代人真的生的小孩太少了，我相信大家看了這個燈，我們美國的客家人會說，從前就是因為有祖先，留下以我傳我的精神，來到美國打拚，就是因為祖先生下我們，一代傳一代。」

除了傳統文化的代表物品之外，今年特別以珍貴的黃楊木當版畫材，創作「屏東客家」版畫，要送給居住北美屏東鄉親。

客家版畫家 黃子鑲：「這個台灣底下，台灣尾用黑色的反白，意思是說對比這就是我們客家人居住的所在，有藍衫、鋤頭、有帽子，有我們客家的花。」

客家鄧麗君陳雙，則是帶了 100 張的專輯 CD 以及精采的客家流行歌舞表演，慰勞旅美客家鄉親的思鄉之情。（2014-05-22）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

自學饒平客語 邱美都取得薪傳師資格

【文／轉載自客家電視台／李新隆 彰化員林】

彰化縣的員林、埔心、永靖、田尾等鄉鎮，有 6 成的居民是饒平客家後裔，但已經不會說客家話，為了研究客家歷史，員林靜修國小的鄉土語言老師邱美都，以 9 個月時間自學客語，並在去年取得客語薪傳師資格，現在她不只是學校的閩南語教師，更是彰化縣第一位饒平客語老師。

桌上這一堆自製的小卡片，上面寫的全是客語詞句，總共約有 6500 句，邱老師就是利用這些卡片，和先生一起學習饒平客語。

客語老師 邱美都：「總共學了 6500 句，9 個月，就是跟著客委會的認證時間，他們時間到了我就把它讀完。」

邱美都老公 陳銘欽：「員林這地方也是饒平客，有機會接觸到這樣的課程，就很努力的去把它學好。」

從完全不會聽不會說，到通過客語中高級認證，只花了 9 個月時間，去年她更取得客語薪傳師資格。

客語老師 邱美都：「我身為老師，不會說饒平客語，祖先的語言，祖宗言，我認為我就背祖了，所以我認為祖先的話不能忘掉。」

目前她除了擔任靜修國小的閩南語鄉土教師，也利用晨光時間教導部分學生學習客語，邱老師表示，彰化縣的饒平客家後裔，最少有 10 萬人，但卻只有她一個人在教，因此期盼有心人士一起加入，讓饒平客語能在彰化重現。 (2014-05-21)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

屏科大客家藝文週 國際學生新奇體驗

【文 / 轉載自客家電視台 / 潘成旺 屏東】

屏東科技大學客家研究所舉辦客家藝文週，邀請校內國際學院學生體驗客家文化，包括來自索羅門群島、印尼、越南、泰國、蒙古等地的學生，一起做龜板，感覺很新鮮好玩。

由專業的做板師傅，透過翻譯解說，龜板的製作流程，並且讓學生體驗製作。

索羅門學生 Luke：「這是我第一次做客家食物。」

指導老師 莊蘭英：「這禮拜是我們屏東科技大學，客家藝文週的活動，我們看到報名表上有很多的，屏科大外籍生來報名，所以我們剛剛一同參加，感覺很有趣。」

掀開鍋蓋，熱騰騰的龜板已經蒸熟了，泰國的學生趕緊搜尋圖片，給大家看看，龜板和泰國的點心有相似之處。

泰國學生：「泰國的點心叫規塞(音譯)。」

外籍生動手做龜板，做法也很有創意，客研所指出，紅龜板是客庄祭典不可或缺的傳統米食，希望透過實做，讓更多人認識客家文化。(2014-05-21)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

25 屆流行音樂類金曲獎 入圍名單公布

【文／轉載自客家電視台／陳欣淪 范傑翔 台北】

第 25 屆流行音樂類金曲獎 20 日下午公布入圍名單，從 11982 件作品當中，評選出 123 件作品，角逐 24 個獎項，其中客家流行音樂部分，曾雅君及邱廉欽同時入圍最佳客語專輯獎和最佳客語歌手獎，林生祥的「我庄」專輯入圍兩項，除了最佳專輯包裝獎，鍾永豐入圍最佳作詞人獎。

第 25 屆流行音樂類金曲獎，其中最佳客語專輯，由山狗大樂團的「簷頭下」、曾雅君的「心地」和邱廉欽「饕客阿哥」一同競爭。而曾獲第 21 屆最佳客語專輯肯定的曾雅君，再次入圍，增加此次獎項競爭的可看性。

而曾雅君和邱廉欽，也同時入圍最佳客語歌手獎，將和首次出專輯，同時還是學生的黃于娟，一同角逐獎項。

文化部影視及流行音樂產業局局長 張崇仁：「對於參與今年競逐，流行音樂獎項的，各位流行音樂的歌手，跟從業人員，我們也感謝他們的參與，他們過去一年的努力，使我們的產業更加蓬勃，使我們流行音樂的資產，更為豐富。」

2013 年金音獎大得主，客語專輯「我庄」，也獲得金曲獎雙料肯定，作詞人鍾永豐，以同名歌曲「我庄」入圍，另外也入圍最佳專輯包裝獎。鍾永豐曾獲得第 16 屆和 18 屆最佳作詞人獎肯定，這次是第 3 次入圍，而今年最佳專輯包裝獎，總計有 302 件作品參賽，入圍的 6 件作品，以多元的包裝風格，精緻的設計脫穎而出。

文化部影視及流行音樂產業局局長 張崇仁：「今年我們一共有，11982 件作品，也同時有 398 件專輯，那麼我們一共有，81 個人次的評審，評審這麼多的獎項。」

由於今年是流行音樂類，金曲獎第 25 屆，文化部也將推出「金曲 25 特展」等系列活動，呈現金曲獎這 25 年紀錄，而今年的頒獎典禮也將於 6 月 28 日在台北小巨蛋舉行。(2014-05-21)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

增建旅服中心 苗客園區提供多元服務

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗】

苗栗客家文化園區規畫新增遊客服務中心，20 日舉行開工動土典禮，預計 1 年後完工，將提供餐飲、文創商品展售及諮詢服務。

祥獅獻瑞，苗栗客家文化園區將新增一座旅服中心，客委會主委黃玉振親自主持動土典禮，黃玉振指出，苗栗客家文化園區啟用 2 年來，參觀人次已超過 283 萬，為了提升園區旅遊品質，預計將在園區入口處新設一座旅服中心，除了一般旅遊諮詢服務外，也將規畫客家文創商品及特色輕食餐廳。

客委會主委 黃玉振：「這遊客中心除了有餐廳之外，還會打造一個客家特色產業，產品的展售中心，可以說是一個旗艦店。」

客委會指出，園區旅服中心為 2 層建築，一樓面積約 710 平方公尺，地下一樓約 585 平方公尺，建築風格會以園區主題建築，前後呼應，並加上「好客」的客家精神標識。

建築師 張世鍾：「就像客家建築，有主房跟伙房這樣的概念，主從之分，主體跟我們次要的遊客中心，他們構建上呼應的部分，包括鋼構屋頂等等這些都是。」

新的旅服中心工期預計約 1 年完工，客委會期望能補強，現有園區不足的餐廳及文創商品展售區外，亮眼的旅服中心外觀，也將成為園區新的入口意象。（2014-05-21）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

撰寫家族史開班授課 豐富詔安史料

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林崙背】

很多的家族都有族譜，但族譜通常只記錄一個家族的世系淵源，而看不太到生活內容，雲林縣貓兒干文史協會，為了能深入了解詔安客家庄的文化史料，特別開班教導民眾撰寫家族史，補強族譜的缺漏，希望藉由眾多家族史的資料，讓詔安客的文獻能更加詳實有內涵。

家族史與族譜最大不同點在於，族譜只是個目錄，而家族史才是內容，主要是將直系血親的生活概要，以及自己的經歷詳實記錄下來，留給後代子孫永久保存。

學員 江小姐：「想要探索爸爸之前的長輩，到底有哪些？所以剛好我們參加了這門課，讓我們想要去追那個源，因為我姓洪，在我們崙背這個地區，屬於少姓氏。」

學員 廖先生：「上這個家族史之後才了解，對長輩們有進一步認識，以前的時代和現在的時代，過往全部記錄下來，傳給子子孫孫，一直傳下去。」

族譜它是記載祖先從何而來，以及家族的世系關係，是一本家族的歷史印記，但有許多人家裡沒有族譜，貓兒干文史協會特別開班，教導民眾撰寫家族史。

貓兒干文史協會總幹事 楊永雄：「其實最主要是寫自己家庭，家族興衰的歷史，跟開台到現在的歷史，最主要是給後代的人，以後可以對前面這段歷史，做一些了解。」

每一部家族史，都是一個時代的縮影，文史協會表示，藉由不同姓氏的家族資料，串聯出整個地方的發展歷史，這樣的資料絕對比任何文獻，更加貼近民眾的生活，這對於客家文化保存，有很大的幫助。 (2014-05-19)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

電信業者業者推行動創作 增設「客家」獎項

【文／轉載自客家電視台／陳欣淪 范傑翔 台北】

隨著科技日漸發達，手機已成為日常生活重要行動載具，為了鼓勵民眾以影像紀錄生活，有行動業者舉辦了 3 屆「行動創作獎微電影組」，鼓勵更多人投身創作，今年更首次和台北市客委會合作，增設客家文化特別獎，要讓民眾可以用不一樣的形式，看到更多元的客家元素。

兩隻腳講述男女戀情的進程，沒有強大演員陣容，只用數位相機拍攝的作品，仍能獲得評審肯定，曾是工程師的蘇敬仁，毅然決然辭掉工作，投身自己喜愛的影像創作，藉由參加行動創作獎，找到人生另一個方向。

第 7 屆行動創作獎微電影組二獎得主 蘇敬仁：「那時候沒有預算去找到演技很好的演員，所以我就想說，那不然就用腳來演戲，因為腳這個嘗試算是還滿新的，然後它又不需要演技，因為臉不用入鏡，所以你不用口條，不用背台詞，然後一開始這是一個限制，但是我覺得這也是另外一個新的可能性。」

電信業者代表 蕭毓貞：「像智慧型手機或是平板，就是其實在簡訊鈴聲還有貼圖跟微電影，我們都很鼓勵利用行動的一個方式，因為隨時隨地就可以創作的一個概念。」

「你，有聽到電話無，你，麼儕都尋毋到。」2013 年原創歌曲鈴聲組，其中「阿客被罵」，以 A Cappella 唱出客語，在參賽作品中脫穎而出，因此主辦單位今年更和台北市客委會合作，在微電影組增設客家文化特別獎，只要內容包含人文、地方特色、飲食文化等客家元素，不限制是否客語發音，藉此鼓勵多元創作來展現豐富族群文化。

電信業者代表 蕭毓貞：「也希望鼓勵不同的多元文化，能夠來做創作，不是只是說，停留在對你的家人、情人，也可能是有不同的民族或者是不同的語言，然後有不同的觀感，譬如說你可能到客家庄去拍攝或者是用客語，來做一些文化的一些抒發，那我們很鼓勵這樣一個不同的創作面向。」

主辦單位舉辦行動創作獎，至今已第八屆，徵件類型和內容也隨著社會與科技發展不斷改變，但仍以貼近所有人的真實生活為主，因此今年微電影組增設客家文化相關內容，正是期盼透過隨手創作，不論是對生活、對土地、對社會，要讓更多人自然而然接觸到客家特色。（2014-05-19）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

傳遞環保愛鄉土概念 陳永淘新歌發表

【文／轉載自客家電視台／黃文珪 新竹】

客家歌手陳永淘 17 日在新竹縣關西鎮圖書館旁的苦楝樹下，舉辦「細人」新歌演唱會，吸引 200 位民眾參與，而這張睽違 10 年的新專輯，同時也傳遞自然環保概念，希望讓更多年輕族群，有機會接觸到不一樣的客家流行音樂。

隨著輕快美妙的客家歌曲，雙手打著節拍，這張新專輯延續著過去的個人民謠風格，陳永淘表示，上次發表專輯，已是 10 年前的事，這次回鄉歌唱的他，認為在苦楝樹下，無拘無束的表演，與鄉親們共享音樂的薰陶，是莫大的幸福，而歌詞中也充滿著他對故鄉環境的期待。

客家歌手 陳永淘：「回來這裡唱歌有可能的話，也算許一個願，希望河流越來越乾淨，乾淨之後大家的生命、生活，也會很快樂，我相信是這樣。」

這張「細人」專輯，陳永淘共有 4 首創作新曲，同時收錄了過去較耳熟能詳的 8 首歌曲，專輯圍繞著他小時候，對故鄉的記憶與情懷，也得到不少粉絲的認同。

民眾 王小姐：「我們常常播給小朋友聽，像那個鮮鮮河水，頭擺個事情，小朋友很喜歡聽，會朗朗上口，所以剛好透過朋友，知道有這個演唱會，就帶小朋友過來。」

民眾 嚴女士：「我聽阿淘哥唱很多年了，他在北埔時，我們全家就看他的演唱這樣子，一直到現在來苦楝樹下，還一直來聽他的演唱這樣子。」

陳永淘表示，每個人內心都有一塊心田，平常需要花心思照顧它，當喘不過氣時，藉由美麗的風景就可以讓生活放鬆，長期投入環境議題的陳永淘，也將自己的理念融入作品中，並堅持著獨立創作的精神，他希望用自己的力量拋磚引玉，在故鄉定期辦音樂會，結合環境的關懷，喚醒人們對大自然的尊重。 (2014-05-18)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

漳和假日藝術學校 認識客文化之美

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 賴冠諭 新北市】

新北市教育局從 2 年前開始，共成立了 11 間假日藝術學校，在週末假日的國中小開設音樂美術等豐富課程，讓文化藝術走進民眾的生活之中，而今年中和漳和國中，也成為了第 12 間假日藝術學校，並首創在課程中融入了客家文化等元素，校方表示，希望能夠慢慢從社區出發，讓民眾認識了解客家多元文化。

假日的校園裡傳來朗朗的客語朗誦聲，中和漳和國中假日藝術學校開課的第一天，就有許多學員跟著老師一字一句，從問候語開始學客家話，接下來的一個半月，他們還要從諺語、山歌等多方面，慢慢認識客家語言文化之美。

學員 陳秀霞：「我是客家人，我先生也是客家人，不過像我孫女，她爸爸就是福佬人，我就想說這麼近，她就住在這邊啊！我就帶她來學，學一個語言也很好啊！」

漳和國中客語老師 謝寶妹：「最起碼的把我們的話，從喊爸爸媽媽的稱呼，這些要會說，問你吃飽沒問候的話一定也要會講，生活方面的，希望他們客家語文的美，能夠讓他們知道，讓他們學到。」

認真上課聽講的學生們各種年齡層都有，甚至還有三代同堂報名參加，親子共學是假日藝術學校其中一項重要理念，校方表示家庭是傳承，客家語言文化的重要搖籃，不僅必須向下扎根，也需要往上茁壯。

漳和國中校長 范筱蓉：「母語的傳承一定是從上一代到下一代，就是阿公、阿婆跟我們的爸爸媽媽，然後再帶著孩子一起來學，我覺得這個效果從家庭到學校，學校再回歸到家庭，這才是最好的效果。」

除了以客家文化為主軸外，音樂也是這次假日藝術學校的重點課程之一，校方希望藉由課程，讓每位學員都能沉浸在悠揚的樂聲中，以輕鬆生活化的方式接觸藝術、認識文化。(2014-05-18)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

創意客家粽賽 餐飲科學子大展身手

【文／轉載自客家電視台／鍾志明 苗栗】

位於苗栗造橋的育達科大，在端午節前就舉辦了創意客家粽大賽，12 組來自全台灣各地的高中職餐飲科學生發揮創意，讓客家粽變成了美味創新的料理。

端午節快到了，各式粽子紛紛搶市，過去一向以樸實好吃為訴求的客家粽，其實也可以用不同的創意呈現，在創意客家粽料理賽中，有學生把九層塔融入糯米飯，再加上養生的配料，讓客家粽多了些義大利料理風。

草屯同德家商餐飲科同學 郭冠德：「少油、重口味、少鹹，對身體也比較沒有負擔。」

還有學生運用德式帶骨香腸的概念，只要握著骨頭就可以吃粽子，省去拿碗拿筷的麻煩，餡料則是融入桂花釀與番薯，讓客家粽成為爽口好吃的創意甜點。

金門家商餐飲科同學 陳依函：「我們加入支骨的話，就可以邊拿邊吃，還有現在很多小孩，因為常常吃飯坐不住，就可以拿著邊拿邊看電視，就可以不用拿著碗拿著筷子。」

育達科技大學副校長 李麗華：「來幫我們的客家粽，做出傳統的美食，包出我們客家的情誼，把我們客家的創意，展現在一顆小小的粽子裡。」

只是這些粽子雖然創意十足，卻都還只是同學們的創意料理，市面上還吃不到，不過透過這樣的競賽，讓來自各地的同學們，顛覆了一般民眾對客家粽的印象，全新的創意與思考，或許在未來的不久，就能受到市場的肯定，讓客家粽更多元也更美味。 (2014-05-17)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

客視台長遴選會 同時選出諮議委員.台長

【文／轉載自客家電視台／劉玟惠 林敬祐 台北】

客家電視台諮議委員及客家電視台台長，即將進行遴選，為回應社會期待，公視董事會晚間決議，稍早對外公布的台長遴選委員會，將同時選出諮議委員及客家電視台台長，董事會 15 日也決議，公視董事在客家諮議委員會中的席次，維持

原來的 2 席，未來正副召集人，則由諮議委員互選。

公廣集團董事長 邵玉銘：「那這個挑選的工作，也是由台長遴選委員會，幫我們做這件事情，因為他們裡面有 5 位是外部的客家人，所以很符合是這樣是簡化，速度可以快一點，假如說這個台長遴選委員會幫我們遴選出台長，也幫我們遴選出諮議委員，在 6 月下個月的董事會，就可以通過這些人選，諮議委員，委員會的正副召集人，由委員互選，以前由公視董事會派過去，現在我們讓他們自己互選。」

為了加速遴選程序，未來台長遴選委員會，將同時選出客台諮議委員會成員，預估最快在 6 月中的董事會，決定客台台長以及諮議委員會成員。（2014-05-16）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

戲曲學院年度公演 兩齣大戲一飽眼福

【文／轉載自客家電視台／陳鴻偉 賴冠諭 台北】

國內唯一培育客家戲曲人才的，台灣戲曲學院客家戲學系，將於 6 月 7 日連續兩天，在木柵校區推出年度公演，由 23 位應屆畢業生，一展 10 年學戲工夫，帶領學弟妹總共 60 位演員，演出兩齣客家大戲，「愛嫁唐三藏」及「明妃」，結合現代劇場、燈光及布景，讓民眾感受客家戲之美。

一心赴西天取經的唐三藏，途經西域女兒國，卻不料女王一見鍾情，執意留下唐僧作丈夫。

唐三藏師徒只得施法術、倉皇脫身，取經路上更有妖怪，千方百計要擄走唐僧。

台灣戲曲學院客家戲學系學生 張仕勛：「看到唐三藏，有一些愛戀的情節，所以對我來說特別是挑戰，因為唐僧要談戀愛，應該是說以前沒看過的。」

台灣戲曲學院客家戲學系學生 劉惠茹：「因為大戲裡會加些小戲，有豆腐夫妻，一些小調的部分。」

台灣戲曲學院客家戲學系，畢業班學生正加緊彩排，改編自「西遊記」的客家大戲「愛嫁唐三藏」，結合現代劇場 燈光及布景設計，希望展現學戲 10 年的工夫。

台灣戲曲學院客家戲學系主任 蘇秀婷：「就希望可以讓大家看到，他們文戲也可以，武戲也可以，唱也可以念也可以，做也可以演也可以，愛嫁唐三藏等於大家，比較熟悉的武戲故事。」

校方表示，當年客家戲學系，入學 30 位學生，一路完成嚴格的訓練，直到大學畢業的不到一半，也顯示傳統戲曲傳承不易，今年畢業生表演戲曲，包括「愛嫁唐三藏」及「明妃」，兩齣客家大戲，希望民眾看見客家戲曲之美，及他們付出的努力。
(2014-05-16)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

小學客家講古賽 傳承母語向下扎根

【文／轉載自客家電視台／李新隆 台中東勢】

為了推廣客家文化鼓勵小朋友說客家母語，台中市客家事務委員會 14 日下午在東勢國小，舉辦「小學客家講古比賽」，藉由競賽讓學生相互交流，並將客語推廣至下一代。

用流利的客語，配合手勢讓故事更加生動，有些參賽者才就讀國小低年級，但口才及表情，與高年級學生相比，是毫不遜色，指導老師表示，除了練習之外，家庭的客語環境才是最重要的。

東勢區新成國小客語老師 陳美玲：「童話故事常常在聽，不過用客語說，卻很難學得會，錄音一句一句播給他們聽，再叫他們說給我聽。」

東勢區石角國小客語老師 郭純吉：「他的家庭有說客語，有說客語的小孩，要教比較好教，像是童謠或是古語，他們比較有興趣。」

為了提升學童的客語能力，台中市客委會舉辦了客家講古比賽，藉此落實母語傳承，並訓練小朋友的口才。

台中市客家事務委員會主委 賴朝暉：「今年辦理客家講古比賽，總共 303 位小朋友來比賽，比去年大約增加 1 成，透過講古比賽，做客語扎根的工作。」

為了公平起見，台中市客委會表示，這次比賽分為客語重點發展區，及下星期在市區舉辦的非重點區，希望藉此鼓勵更多人參加，讓鄉親可以更重視，學子的客語傳承。 (2014-05-15)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

林家祭祀公業出資 修繕百年大夫第

【文／轉載自客家電視台／黃文焄 新竹】

新竹縣竹北市的歷史建築「大夫第」，因都市計畫案，被新竹縣政府徵收為民俗公園用地後，因建築物年久失修，文化局也無經費修繕，林家宗親開會後決議，將自行出資修復大夫第，14 日舉行上梁典禮，預計年底修復完成，未來新竹縣文化局也將繼續交由林家管理維護。

林家祠宗親等人以三獻禮虔誠祭拜，祈求工程順利圓滿，在鞭炮聲中，舉行上梁儀式。

這棟位在民俗公園裡的「大夫第」，是北台灣信仰中心，義民廟創建人之一的林先坤，為了紀念父親林衡山來台開墾，在 1770 年興建，在民國 88 年時，新竹縣政府規畫的都市計畫案，將大夫第徵收為民俗公園用地，為了保留古蹟，民國 96 年登錄為歷史建築後，因縣府財政拮据，大夫第並未得到妥善修繕，為了祭祀空間以及維護歷史建築原貌，家族開會決議，自行出資 4500 萬元修復。

祭祀公業管理人 林光華：「自己祖先的榮耀我們自己花錢，那麼對祖先有個交代，對後世子孫有個交代，在前年(民國 101 年)5 月 28 號動工。」

「大夫第」的格局為兩堂兩橫屋，在客庄民居中相當特別，但經修建師傅在動工拆除後，才發現梁柱腐蝕比原先預估的還要嚴重，部分材料只能尋找替代品進行修復。

新竹縣文化局文化資產科科員 劉敏耀：「過去倒掉的壞掉的橫屋的部分，所以我們採用了現代工法、傳統工法，以及復舊方式來做。」

新竹縣文化局表示，林家祭祀公業願意出資修復大夫第，成為新竹縣歷史建築第 1 個案例，值得支持與鼓勵，大夫第預定年底完工，新竹縣文化局將繼續交由林家管理維護。(2014-05-15)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

美濃爭取客家自治區 陳菊:可廣泛討論

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 高雄】

為了讓美濃成為客家自治區，高雄市美濃區里長聯誼會連署提案，希望市政府也能夠配合推動，高雄市長陳菊 14 日則回應，市府一向重視客家優良傳統文化，及語言的保存與傳承，未來如果各界對客家自治區能凝聚共識，高雄市政府也會研議推動。

我們客家人，很多歷史文化傳統，現在全都流失掉了。

憂心客家族群將成為歷史名詞，高雄市美濃區各里長連署提案，希望比照原住民模式，將 9 成以上為客家住民的美濃區劃為客家自治區，讓客家文化可以永續發展。

高雄市美濃區合和里里長 林作松：「自治保護區，我可以有經費，可以保持我們客家人的傳統歷史。」

高雄市議員 鍾盛有：「有自主的財源，有中央的幫忙，才可以保留客家的文化。」

對於設置客家自治區的提案，高雄市長陳菊強調，高雄市是「閩客共治」，對客家的語言文化一向非常重視，至於未來是否有設置客家自治區的必要，可由各界討論。

高雄市長 陳菊：「美濃、六龜、甲仙、杉林這一帶，有很多我們的客家鄉親，那我覺得這個部分，可以廣泛來討論。」

不過高雄市政府也指出，由於劃設原住民自治區的法源，是依據今年年初立法院通過的「地方制度法」部分條文修正草案，因此未來若要設置客家自治區，也必須由中央立法通過後，才有成立的可能。 (2014-05-15)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

醫護人員學習客語 拉近醫病關係

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

為了讓醫護人員可以更貼近客家鄉親的需求，桃園市衛生所首度開設公事客語研習班，而為了配合衛生所的課程，桃園縣客家事務局也規畫編印醫護客語教材，將常用的醫療用語、會話，編成客語文本，進而在各醫療院所推廣，希望透過語言拉近醫病關係，提高服務品質。

預防注射要帶什麼？

一句一句的跟著客語老師練習，這些醫護人員大多是第一次學習客家話，為了讓他們可以更快融入情境，客語老師從最簡單的生活醫療會話，開始教起。

桃園市衛生所護士 謝雅惠：「多學一種語言，然後民眾可以就是說，知道我們，就是說跟他講話的內容。」

客語薪傳師 彭瑞珠：「衛生所有很多老人家幫忙帶小孩，要帶去預防注射這些，大致上要用客家話才聽得懂，所以我們就教衛生所的人員，比較簡單的醫療用詞。」

桃園市衛生所表示，雖然他們位處客家人口，比例較少的桃園北區，但還是常有客家長輩帶著孫子前來打疫苗，為了服務鄉親，他們特地與桃園縣客務局合作，編撰講義來指導醫護人員學習客語，讓語言可以溝通，鄉親長輩到衛生所看病，也會更安心。

桃園市衛生所所長 許金錫：「我們覺得說多學一種語言，那對跟民眾的溝通，或是看病的時候，跟那些長輩溝通，其實是非常有需要的。」

桃園縣客家事務局局長 賴俊宏：「編撰這醫療的相關用詞，用話的部分，這些衛生所的員工，在這個開班的時候讓他們學習，這樣他們將來方便，來服務我們桃園市的客家鄉親。」

這次開課的對象，包含了醫師、護理師及職員，共 30 人報名參加，桃園縣客務局表示，像這類的公事客語、生活客語研習班，只要各公務機關、社區團體、企業或醫院邀集 15 人以上，並備妥固定研習時間及地點，都可以向客務局申請開班，讓學習客語沒有門檻。(2014-05-13)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

改編莎翁劇作 客家大戲「背叛」5/20 登場

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗】

當傳統客家大戲與莎士比亞劇作結合，會擦出什麼樣的火花，苗栗榮興客家採茶劇團，首度嘗試改編莎翁失傳劇作，推出台灣客家版「背叛」，重新以充滿東方元素的背景故事詮釋，同時融入傳統採茶戲風格，讓人大開眼界。

以描述古代政治聯姻，延伸出的愛情故事，改編自莎士比亞失傳的劇本「卡丹紐」，這部美國現代話劇，曾在 11 個國家，用不同的語言、方式呈現，這次首度以傳統客家大戲方式演出，讓人十分期待。

榮興客家採茶劇團創辦人 鄭榮興：「雖然是用不同的方式，還是用傳統客家語的表達方式，不過還是與傳統客家戲劇的，邏輯思維不同。」

對於能參與這部名為「背叛」的客家大戲，演員們都十分開心，而且戰戰兢兢表示，這部戲十分考驗演員功力，希望能有好的表現。

演員 曹芳榕：「這齣戲它比較在乎的是，內心戲的表現及表情，還有許多元素所在，所以它要很內斂之後，才能外放，就不代表以前那種程式化的外放，它比較多那種內心戲，要把它圓滿的揣摩。」

這部新戲，預計將會在 5 月 20 日與鄉親見面，莎翁劇作碰上客家採茶劇，會擦出什麼樣火花，到時便知分曉。 (2014-05-12)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

閱覽者意見回饋

閱覽者意見回饋

【文 / 客家學院電子報編輯組】

如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

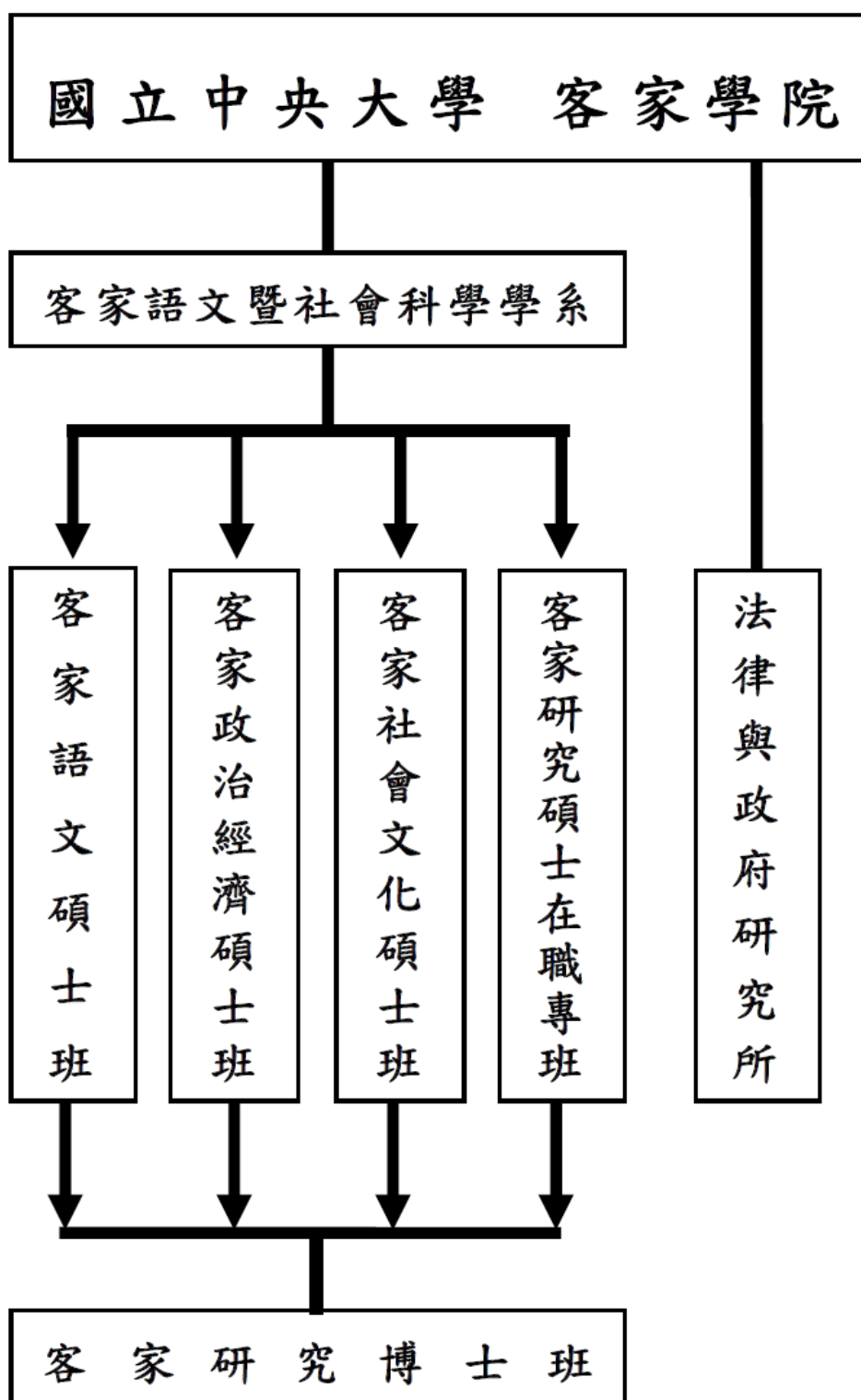
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

謝謝您

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於 2013 年 8 月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門（非營利組織）、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國 95 年 8 月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>